

# Pacchetti Xtreme

312443H

IT

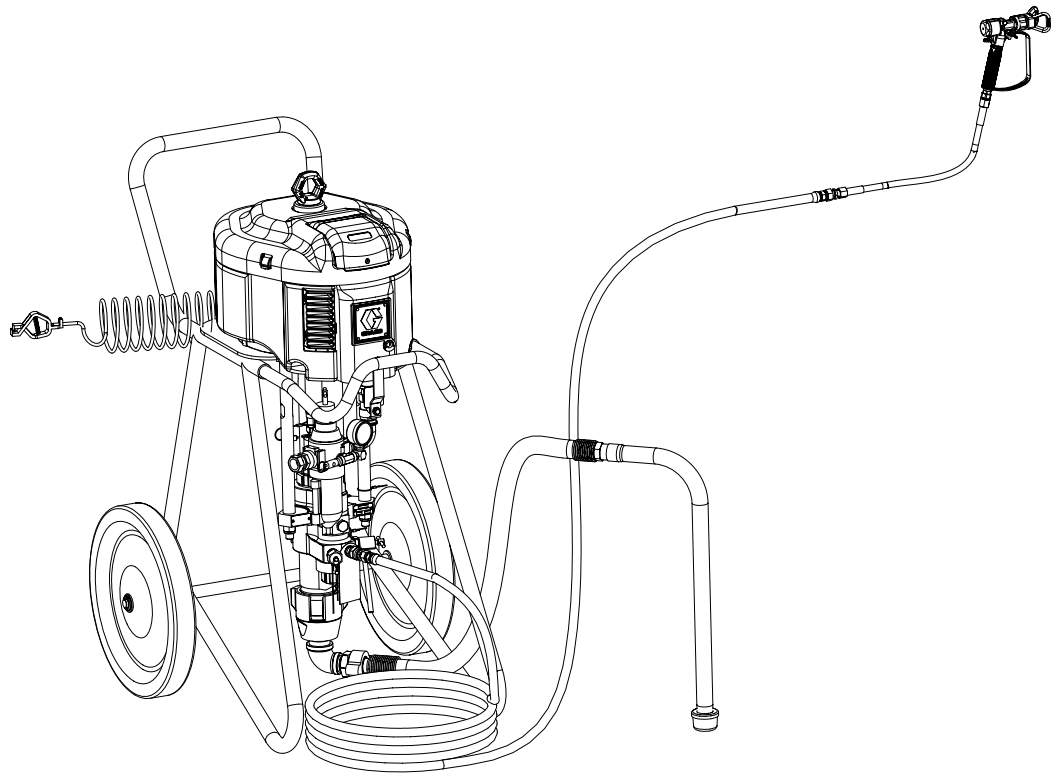
**Pacchetti per spruzzatura ad alta pressione e prestazioni elevate per rivestimenti protettivi.  
Esclusivamente per utilizzo professionale.**



### Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale.  
Conservare queste istruzioni.

Per informazioni sui modelli e le pressioni massime di esercizio, vedere pagina 4.



r\_x25dh1\_x45dl1\_311164\_1f



II 2 G



H003

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# Indice

<b>Manuali pertinenti</b> .....	3	<b>Parti dello spruzzatore Dura-Flo</b> .....	40
<b>Modelli</b> .....	4	<b>Parti - Unità di spruzzatura Dura-Flo</b> .....	41
Unità di spruzzatura .....	4	<b>Parti del carrello</b> .....	42
Unità di spruzzatura speciali .....	5	Carrello heavy-duty modello 287884 .....	42
Unità con carrello configurabili .....	5	Carrello leggero	
Unità pompa .....	6	modello 287919 .....	42
<b>Avvertenze</b> .....	7	<b>Parti dell'unità pompa</b> .....	43
<b>Identificazione del componente -</b>		<b>Unità pompa con pompanti L085C#</b>	
<b>Montaggio su carrello</b> .....	9	(rapporto 80:1) .....	44
<b>Identificazione dei componenti - Montaggio a</b>		<b>Unità pompa con pompanti L115C#</b>	
<b>parete</b> .....	10	(rapporto 35:1, 55:1) .....	45
Componenti del sistema .....	11	<b>Unità pompa con pompanti L145C# e L14AC1</b>	
<b>Messa a terra</b> .....	12	(rapporto 31:1, 46:1, 90:1) .....	46
<b>Configurazione</b> .....	12	<b>Unità pompa con pompanti L180C# e L18AC1</b>	
<b>Procedura di decompressione</b> .....	13	(rapporto 24:1, 40:1, 70:1) .....	47
Sicura del grilletto .....	13	<b>Unità pompa con pompanti L220C#</b>	
<b>Adescamento/lavaggio</b> .....	14	(rapporto 21:1, 30:1, 60:1) .....	48
<b>Spruzzare</b> .....	16	<b>Unità pompa con pompanti L250C#</b>	
Ricircolo dei fluidi a base di zinco .....	16	(rapporto 50:1) .....	49
<b>Spegnimento</b> .....	17	<b>Unità pompa con pompanti L290C#</b>	
<b>Manutenzione</b> .....	18	(rapporto 16:1, 25:1, 45:1) .....	50
Calendario di manutenzione preventiva .....	18	<b>Dimensioni</b> .....	51
Manutenzione quotidiana .....	18	Pesi .....	53
Protezione dalla corrosione .....	18	<b>Disposizione dei fori di montaggio</b> .....	54
Manutenzione del carrello .....	18	Staffa per il montaggio a parete .....	54
<b>Controlli e indicatori DataTrak</b> .....	19	<b>Accessori</b> .....	55
<b>Funzionamento DataTrak</b> .....	20	<b>Dati tecnici</b> .....	56
Modalità di configurazione .....	20	<b>Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa</b> ....	57
Modalità di esecuzione .....	20	<b>Garanzia standard Graco</b> .....	60
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	23	<b>Informazioni Graco</b> .....	60
<b>Rimozione della pompante Xtreme</b> .....	24		
Scollegare e ricollegare la pompante .....	24		
<b>Gruppo per montaggio a parete</b> .....	26		
<b>Gruppo tramoggia</b> .....	26		
<b>Parti dello spruzzatore Airless Xtreme</b> .....	28		
<b>Componenti dell'unità Xtreme per montaggio a</b>			
<b>parete</b> .....	29		
<b>Componenti - unità di spruzzatura Airless</b>			
<b>Xtreme</b> .....	30		
Parti - Tutte le unità di spruzzatura airless ....	30		
Parti comuni .....	35		
<b>Parti dello spruzzatore Xtreme a supporto</b>			
<b>pneumatico</b> .....	37		
<b>Parti dello spruzzatore per zincatura Xtreme</b> ...	38		
<b>Parti - Unità di spruzzatura a supporto pneumatico</b>			
<b>e per zincatura</b> .....	39		

# Manuali pertinenti

Manuali dei componenti in inglese USA:

Manuale	Descrizione
312457	Istruzioni pompante Xtreme - Componenti
312382	Istruzioni motore pneumatico NXT - Componenti
311239	Istruzioni dei moduli controllo pneumatico per motori pneumatici NXT - Componenti
311486	Kit di conversione DataTrak™
3A0293	Istruzioni dei comandi pneumatici per carrelli heavy e light-duty - Componenti

Il manuale delle unità Xtreme è disponibile anche nelle seguenti lingue. Vedere tabella seguente per le singole lingue e i corrispondenti codici delle parti.




Manuale	Lingua
311164	Inglese
312437	Cinese
312438	Olandese
312439	Finlandese
312440	Francese
312441	Tedesco
312442	Greco
312443	Italiano
312444	Giapponese
312445	Coreano
312446	Portoghese
312447	Russo
312448	Spagnolo
312449	Svedese
312450	Turco

# Modelli


## Unità di spruzzatura

### Spruzzatori airless, unità per montaggio a parete e unità con serbatoio

Controllare il codice di 6 lettere dell'unità nella targhetta identificativa del vostro spruzzatore, unità a parete o con serbatoio. Utilizzare la matrice seguente per identificare la costruzione dell'unità, in base alle sei cifre. Ad esempio, lo spruzzatore codice **X 60 D H 1** rappresenta il modello Xtreme (**X**), rapporto di pressione (**60:1**), motore di sbrinamento (**D**), carrello heavy-duty (**H**) e unità completa (comprendente pistola e flessibile) con DataTrak™ (**1**). Per ordinare pezzi di ricambio, vedere la sezione **Parti dello spruzzatore Airless Xtreme** a partire da pagina 28. Le cifre della matrice non corrispondono ai codici di riferimento nei disegni e negli elenchi delle parti.

PART NO.			SERIAL NO.			SERIES		
MAX AIR WPR			MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI	MPa	bar	PSI			
MAX TEMP			WEIGHT					
°C			°F			kg	lb	
 GRACO INC. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440 U.S.A.						 MADE IN		
						 II 2 G		
						ARTWORK NO. 292493 Rev. A		

ID

 **NOTA: Tutti i modelli supportano una pressione pneumatica in ingresso massima pari a 0,7 MPa (7 bar, 100 psi). I modelli con un rapporto di pressione pari a 90:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 0,55 MPa (5,5 bar, 80 psi).**

<b>X</b>	<b>60</b>	<b>D</b>	<b>H</b>	<b>1</b>					
Prima cifra	Seconda e terza cifra		Quarta cifra		Sesta cifra				
	Rapporto di pressione (xx:1)		Motore/Scarico		Opzione di montaggio		Unità completa	DataTrak	Serbatoio
X (modello Xtreme)	25	D	Anti-gelo	H	Heavy Duty	1	✓	✓	
	30	L	A bassa rumorosità	L	Leggero	2		✓	
	35				W	Montaggio a parete	3	✓	
	40						4		
	45						5	✓	✓
	46						6	✓	✓
	50								
	55								
	60								
	70								
	80								
90									

## Unità di spruzzatura speciali

### Unità per montaggio a parete 287978

Il modello 287978 offre un rapporto di 40:1 e comprende un motore a bassa rumorosità, l'opzione DataTrak, il filtro esterno; non comprende pistola o flessibile.

### Spruzzatori a supporto pneumatico

Tutti gli spruzzatori a supporto pneumatico comprendono un motore di sbrinamento, un carrello heavy-duty, l'opzione DataTrak, la pistola G40 e il flessibile.

Rapporto pressione 30:1 - 287975

Rapporto pressione 40:1 - 287976

### Spruzzatori per zincatura

Tutti gli spruzzatori per zincatura sono dotati di motore di sbrinamento e carrello heavy-duty. I modelli 287973 e 287974 comprendono inoltre il DataTrak, la pistola Silver e il tubo flessibile.

Rapporto pressione 25:1 - 287971

Rapporto pressione 40:1 - 287972

Rapporto pressione 25:1 - 287973

Rapporto pressione 40:1 - 287974

### Spruzzatori Dura-Flo™

Tutti gli spruzzatori Dura-Flo comprendono un motore di sbrinamento, un carrello heavy-duty e l'unità pompante Dura-Flo. Solo il modello 287980 comprende una pistola e un flessibile.

Rapporto pressione 23:1 - 287979

Rapporto pressione 23:1 - 287980

Rapporto pressione 32:1 - 287981

## Unità con carrello configurabili



**NOTA:** Le unità con carrello configurabili non comprendono le pompanti. Abbinare queste unità con qualsiasi pompante Xtreme (145 cc – 290 cc) per unità di spruzzatura.

Tutti i modelli comprendono comandi pneumatici, tiranti, kit di accoppiamento e tubo flessibile di aspirazione. Utilizzare la matrice seguente per identificare la costruzione della propria unità con carrello, in base alle sei cifre. Ad esempio, l'unità con carrello codice **X N3 D H 2** rappresenta il modello Xtreme (**X**), configurato con il motore (**NXT3400**), il motore di sbrinamento (**D**), il carrello heavy-duty (**H**) e l'unità stessa con l'opzione DataTrak™ (**2**).

<b>X</b>	<b>N3</b>		<b>D</b>		<b>H</b>		<b>2</b>	
Prima cifra	Seconda e terza cifra		Quarta cifra		Quinta cifra		Sesta cifra	
		Motore		Scarico		Opzione di montaggio		DataTrak
X (modello Xtreme)	N3	<b>NXT3400</b>	D	Anti-gelo	H	Heavy-duty	2	✓
	N6	<b>NXT6500</b>			L	Leggero	4	


## Unità pompa

Controllare la targhetta identificativa dell'unità pompa (ID) per il relativo codice a sei cifre. Ad esempio, la pompa codice **P 30 M C 1** rappresenta la pompa (**P**), con rapporto di pressione (**30:1**), motore con scarico a bassa rumorosità con l'opzione DataTrak™ (**M**), esecuzione in acciaio al carbonio (**C**), senza filtro integrato o comandi pneumatici (**1**).

Per ordinare pezzi di ricambio, vedere la sezione **Parti dell'unità pompa** a partire da pagina 43. Le cifre della matrice non corrispondono ai codici di riferimento nei disegni e negli elenchi delle parti.

PART NO.		SERIAL	SERIES
		MAX AIR WPR	
MPa	bar	PSI	
		MAX FLUID WPR	
MPa	bar	PSI	
Artwork 293037			


ID







 **NOTA: I modelli con rapporti di pressione pari a 16:1 - 70:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 0,7 MPa (7 bar, 100 psi). I modelli con un rapporto di pressione pari a 90:1 supportano una pressione pneumatica in ingresso massima di 0,55 MPa (5,5 bar, 80 psi).**

<b>P</b>	<b>30</b>	<b>M</b>			<b>C</b>	<b>1</b>			
Prima cifra	Seconda e terza cifra	Quarta cifra			Quinta cifra		Sesta cifra		
	Rapporto di pressione (xx:1)		Scarico	Comunicazione		Struttura della pompante		Filtro integrato	Comandi pneumatici
P (pompe)	16	D	Anti-gelo	nessuno	C	Acciaio al carbonio	1		
	21	E	Anti-gelo	DataTrak			2	✓	
	24	L	A bassa rumorosità	nessuno			3		✓
	25	M	A bassa rumorosità	DataTrak			4	✓	✓
	30								
	31								
	35								
	40								
	45								
	46								
	50								
	55								
	60								
	70								
	80								
90									

# Avvertenze

Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione di quest'apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze. Nel presente manuale possono essere state riportate avvertenze aggiuntive e più specifiche per il prodotto, laddove applicabili.

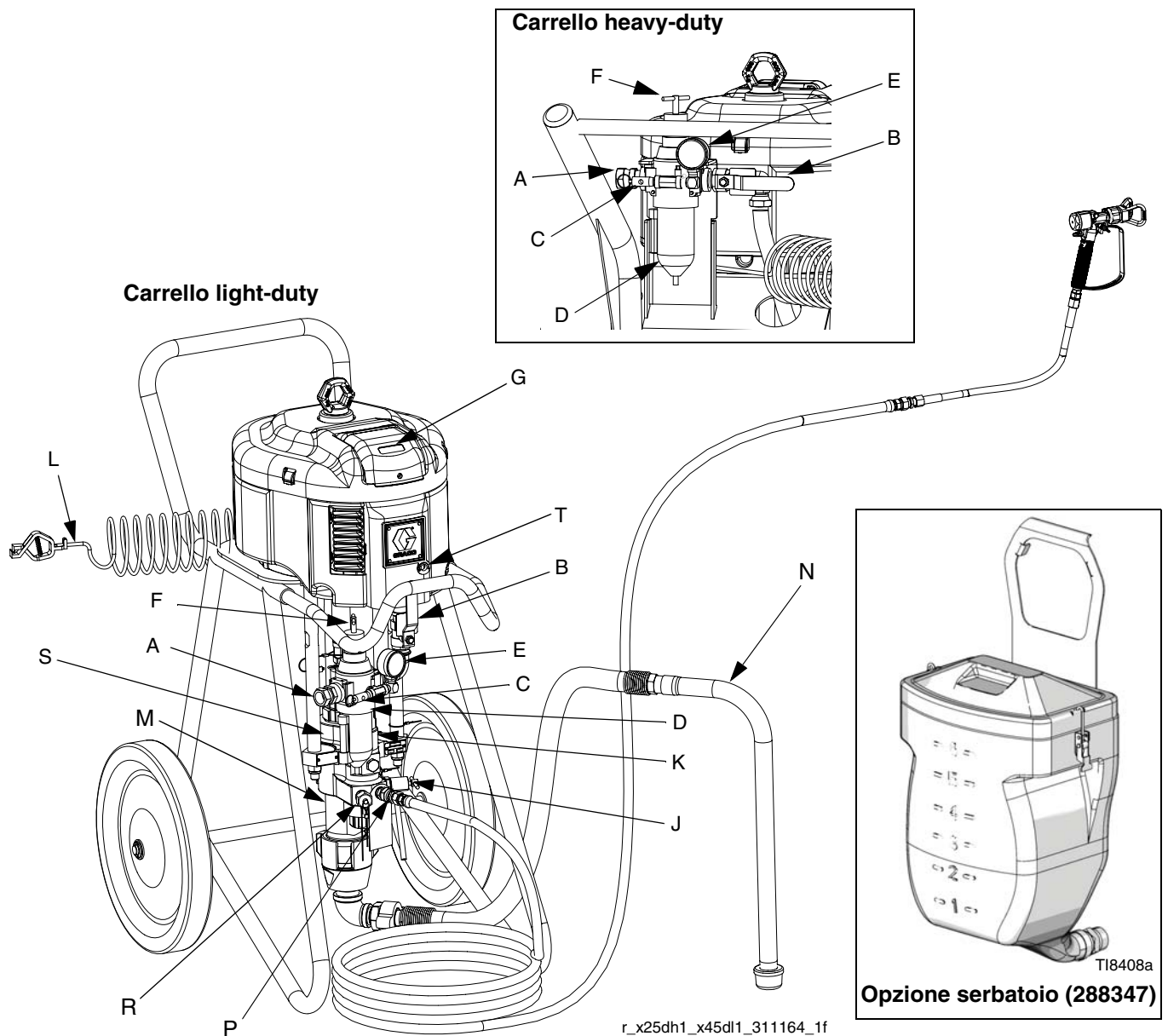
 <b>AVVERTENZA</b>	
	<p><b>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</b></p> <p>I fumi infiammabili, come i fumi di vernici e solventi, in <b>area di lavoro</b> possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.</li> <li>• Eliminare tutte le fonti di incendio; come le fiamme pilota, le sigarette, le torce elettriche e le coperture in plastica (pericolo di archi statici).</li> <li>• Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi solventi, stracci e benzina.</li> <li>• Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.</li> <li>• Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere istruzioni per la <b>messa a terra</b>.</li> <li>• Utilizzare solo flessibili collegati a terra.</li> <li>• Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio.</li> <li>• Se vi sono scariche statiche o se si rileva una scossa, <b>interrompere immediatamente l'operazione</b>. Non utilizzare questa apparecchiatura fin quando il problema non è stato identificato e corretto.</li> <li>• Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.</li> </ul>
	<p><b>PERICOLI LEGATI ALLA BATTERIA</b></p> <p>Mentre la batteria è sotto carica, possono verificarsi scintille. La batteria può esplodere se maneggiata non correttamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare esclusivamente batterie del tipo indicato nelle specifiche come adeguato all'uso con questa apparecchiatura.</li> <li>• Per la sostituzione della batteria, assicurarsi che il locale non sia pericoloso e che sia privo di fluidi o fumi infiammabili.</li> </ul>
	<p><b>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</b></p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli, ma in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. <b>Richiedere intervento chirurgico immediato.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non puntare mai la pistola verso qualcuno o su una parte del corpo.</li> <li>• Non poggiare la mano o le dita sull'ugello dello spruzzatore.</li> <li>• Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio.</li> <li>• Non spruzzare senza protezione dell'ugello e protezione del grilletto installate.</li> <li>• Mettere sempre la sicura alla pistola quando non si spruzza.</li> <li>• Seguire la <b>Procedura di decompressione</b> contenuta nel presente manuale quando si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare ed eseguire interventi di manutenzione dell'apparecchiatura.</li> </ul>

 <b>AVVERTENZA</b>	
	<p><b>PERICOLO DOVUTO A UTILIZZO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</b></p> <p>Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o di alcol.</li> <li>• Non eccedere la massima pressione d'esercizio o temperatura del componente con la specifica minima. Fare riferimento ai <b>Dati tecnici</b> di tutti i manuali delle apparecchiature.</li> <li>• Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Vedere <b>Dati tecnici</b> in tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere i moduli MSDS al distributore o al rivenditore.</li> <li>• Verificare l'apparecchiatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali Graco.</li> <li>• Non alterare o modificare questa apparecchiatura.</li> <li>• Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, contattare il distributore Graco.</li> <li>• Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.</li> <li>• Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzare flessibili per tirare l'apparecchiatura.</li> <li>• Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro.</li> <li>• Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.</li> </ul>
 	<p><b>PERICOLO DA PARTI MOBILI</b></p> <p>Le parti mobili possono schiacciare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenersi lontani dalle parti mobili.</li> <li>• Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o senza i coperchi.</li> <li>• L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura o di controllarla o spostarla, seguire la <b>Procedura di decompressione</b> contenuta in questo manuale. Spegnerne l'alimentazione elettrica o l'alimentazione aria.</li> </ul>
	<p><b>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</b></p> <p>Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere la scheda di sicurezza del materiale (MSDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati.</li> <li>• Conservare i fluidi pericolosi in contenitori di tipo approvato e smaltire i fluidi secondo le indicazioni applicabili.</li> </ul>
	<p><b>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PERSONALE</b></p> <p>Indossare un'adeguata protezione durante il funzionamento, la manutenzione o quando si è in area di funzionamento dell'apparecchiatura per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include, tra l'altro:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Occhiali protettivi</li> <li>• Indumenti e un respiratore come raccomandato dal produttore del fluido e del solvente</li> <li>• Guanti</li> <li>• Protezione auricolare</li> </ul>



# Identificazione del componente - Montaggio su carrello

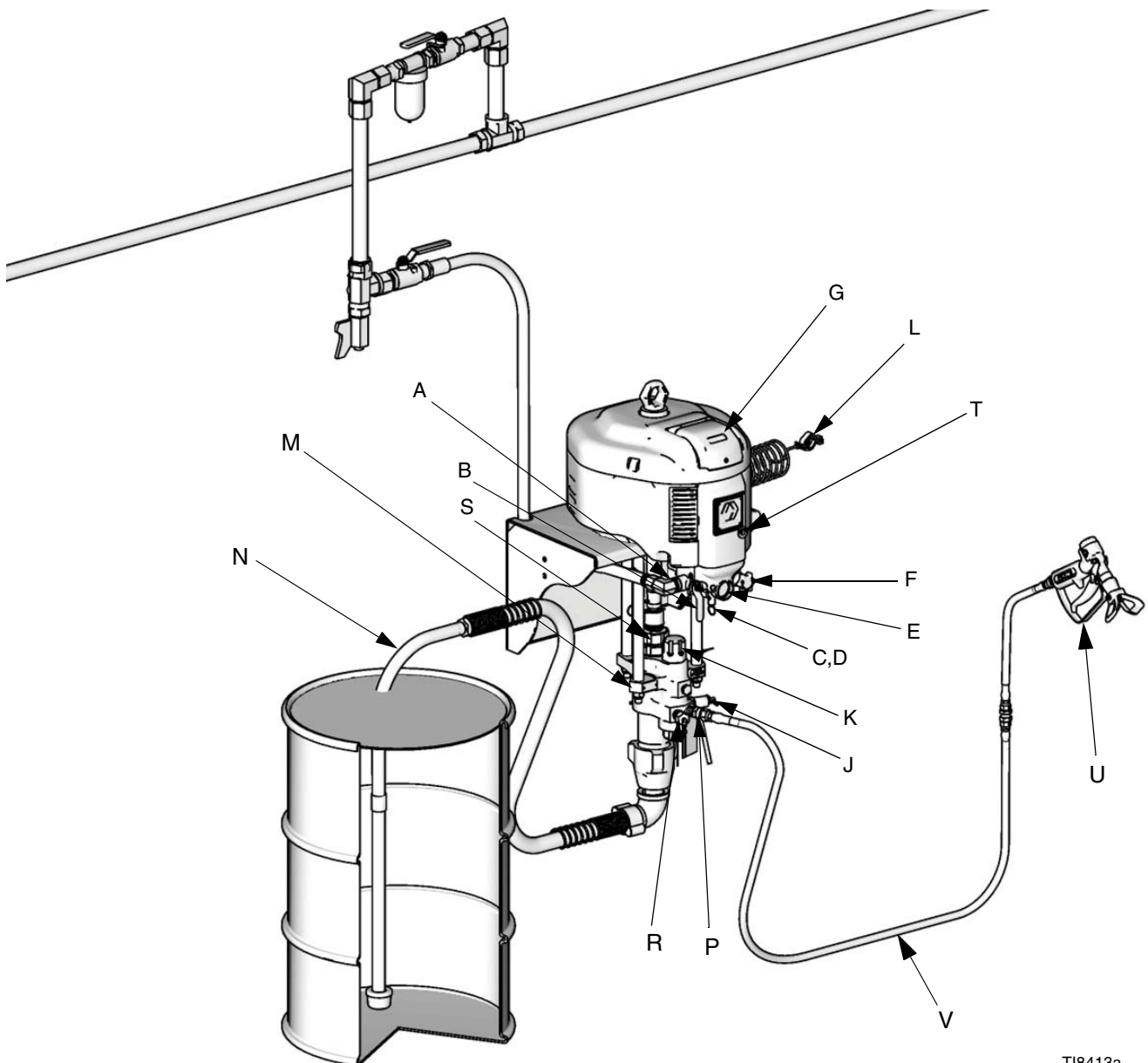
- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| A | Ingresso aria, 3/4 npt(f)   | K | Filtro fluido                                    |
| B | Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria)                 | L | Cavo di terra (necessario)                       |
| C | Valvola di sfiato pressione aria  | M | Pompante   |
| D | Filtro aria (nascosto)  | N | Tubo rigido e flessibile di aspirazione          |
| E | Manometro pressione aria  | P | Uscita fluido                                    |
| F | Manopola di regolazione del regolatore dell'aria                            | R | Uscita fluido opzionale, per una seconda pistola |
| G | Posizione del DataTrak™ (vedere pagina 19; non presente su tutti i modelli) | S | Dado premiguarnizioni                            |
| J | Valvola di sfiato/scarico fluido (necessaria)                               | T | Controllo sbrinamento                            |



**FIG. 1: Spruzzatore airless**

## Identificazione dei componenti - Montaggio a parete

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| A | Ingresso aria, 3/4 npt(f)   | K | Filtro fluido                                    |
| B | Valvola di sfiato principale del tipo a spurgo (necessaria)                 | L | Cavo di terra (necessario)                       |
| C | Valvola di sfiato pressione aria  | M | Pompante   |
| D | Filtro aria (nascosto)  | N | Tubo rigido e flessibile di aspirazione          |
| E | Manometro pressione aria  | P | Uscita fluido                                    |
| F | Manopola di regolazione del regolatore dell'aria                            | R | Uscita fluido opzionale, per una seconda pistola |
| G | Posizione del DataTrak™ (vedere pagina 19; non presente su tutti i modelli) | S | Dado premiguarnizioni                            |
| J | Valvola di sfiato/scarico fluido (necessaria)                               | T | Controllo sbrinamento                            |
|   |   | U | Pistola a spruzzo                                |
|   |   | V | Flessibile                                       |

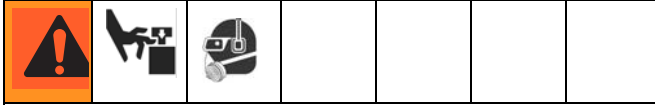


TI8413a

FIG. 2: Sistema per montaggio a parete

## Componenti del sistema

### \* Valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B)



L'aria intrappolata può causare il funzionamento inaspettato della pompa, che può provocare gravi lesioni, dovute a spruzzi o parti in movimento.

- Accertarsi che la valvola sia facilmente accessibile dalla pompa e che sia situata a valle dal regolatore aria.
- Necessaria nel sistema per scaricare l'aria intrappolata tra la valvola e il motore pneumatico quando la valvola è chiusa.
  - Aprire per erogare aria al motore.
  - Chiudere per intercettare l'aria al motore e sfiatare dallo stesso l'aria eventualmente intrappolata.

### \* Valvola di sfiato pressione aria (C)

Apri automaticamente per scaricare la pressione se la pressione fornita supera il limite preimpostato.

### Filtro aria (D)

Rimuove lo sporco pericoloso dall'alimentazione dell'aria compressa.

### Regolazione dell'aria (F)

Regola la pressione dell'aria del motore e la pressione di uscita del fluido dalla pompa. Posizionarlo vicino alla pompa. Leggere la pressione pneumatica sul manometro (E).

### \* Valvola di sfiato/scarico fluido (J)

Aprire la valvola per scaricare la pressione e per il lavaggio o l'adescamento della pompa. Chiudere la valvola durante la spruzzatura.

### Controllo sbrinamento (T)

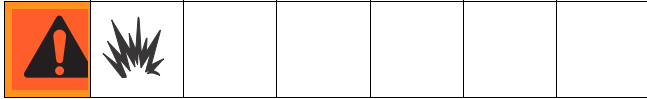
Ruotare la manopola (aprire) per ridurre il congelamento.



T18160b

\* Componenti del sistema necessari.

## Messa a terra

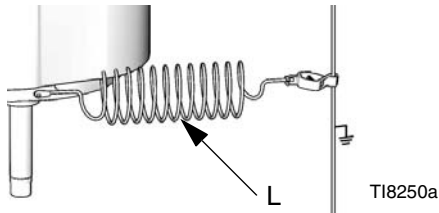


L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. La messa a terra riduce il rischio di shock statico ed elettrico dovuto all'accumulo statico o a eventuali corti circuiti grazie a un filo di fuga per la corrente elettrica.

**Tabella 1: Strumenti necessari**

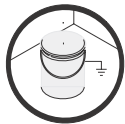
- Messa a terra dei fili e dei morsetti per secchi
- Due secchi in metallo da 19 litri (5 gal.)

1. Collegare il filo di terra (244524) (L) al morsetto di terra sul motore pneumatico.



**FIG. 3**

2. Collegare l'altra estremità del filo di terra a una presa di terra efficace.
3. Mettere a terra l'oggetto da spruzzare, il contenitore di erogazione del fluido e tutta l'attrezzatura presente nell'area di lavoro. Seguire le normative locali. Utilizzare solo flessibili dell'aria e del fluido elettricamente conduttivi.
4. Mettere a terra i secchi del solvente. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non poggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.



## Configurazione

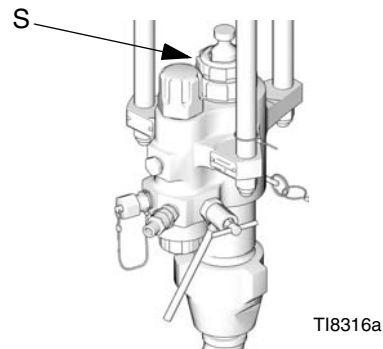


Per evitare che si rovesci, verificare che il carrello si trovi su una superficie piana e a livello. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni o danni alle apparecchiature.

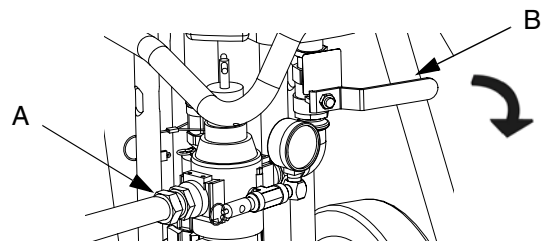
**Tabella 2: Strumenti necessari**

- Due chiavi regolabili
- Martello che non provoca scintille o mazzuolo di plastica
- Chiave dinamometrica

1. Mettere a terra lo spruzzatore.
2. Controllare il dado premiguarnizioni (S). Riempire con liquido sigillante per filettature (TSL). Serrare fino a 34-41 N•m (25-30 ft-lb).



3. Collegare il tubo flessibile del fluido elettricamente conduttivo all'uscita della pompa e serrarlo.
4. Collegare il tubo flessibile del fluido elettricamente conduttivo (e il tubo flessibile dell'aria se si utilizza una pistola AA) alla pistola e serrarlo.
5. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (B). Collegare il tubo flessibile di alimentazione dell'aria all'ingresso dell'aria da 3/4 npt(f) (A).



6. Lavare prima dell'uso. Vedere pagina 14.
7. Adescare prima dell'uso. Vedere pagina 14.

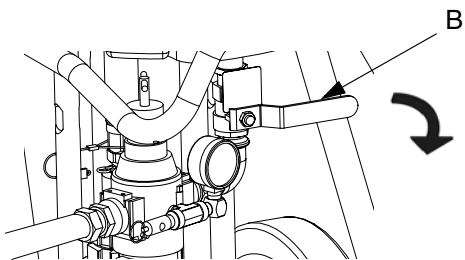
# Procedura di decompressione



1. Inserire la sicura del grilletto.

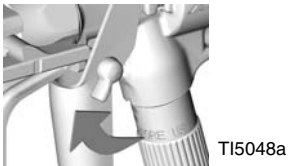


2. Chiudere la valvola dell'aria del tipo a spurgo (B).



3. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.

**NOTA:** Se si utilizza una pistola AA, ruotare il regolatore dell'aria della pistola in senso antiorario per scaricare la pressione.



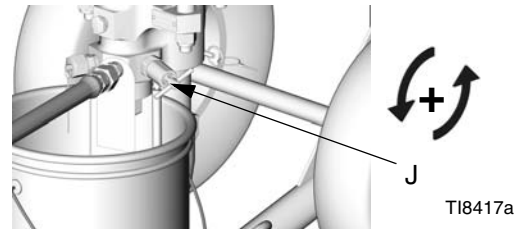
4. Tenere la pistola saldamente appoggiata contro un secchio in metallo collegato a terra. Premere il grilletto.



5. Inserire la sicura del grilletto.

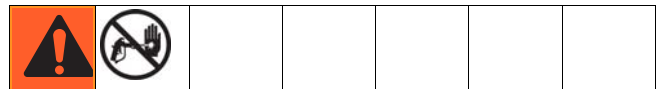


6. Scaricare il fluido. Per scaricare il fluido, aprire lentamente tutte le valvole del fluido, compresa la valvola di scarico/spurgo (J), del sistema e scaricare il fluido in un secchio. Se è presente un tubo di ritorno, aprire la valvola a sfera sulla linea di ritorno.



7. Se si sospetta che l'ugello o il flessibile siano completamente ostruiti o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito i passi indicati in precedenza, allentare molto lentamente il dado di ritenzione o il raccordo dell'estremità del flessibile per scaricare gradualmente la pressione, poi allentare del tutto. Una volta rimosso l'ugello, azionare la pistola verso il secchio.

## Sicura del grilletto

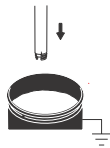


Inserire sempre la sicura del grilletto quando si smette di spruzzare per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente a mano o se cade o viene urtata.

# Adescamento/lavaggio

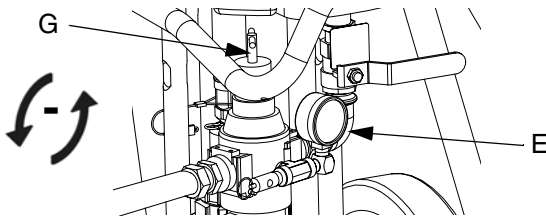


1. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.
2. Rimuovere l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
3. *Solo lavaggio*: Se lo si desidera, rimuovere il filtro del fluido integrato (presente su alcuni modelli). Rimontare il tappo del filtro dopo aver rimosso il filtro del fluido.
4. Immergere il tubo di aspirazione in un fluido compatibile (durante l'adescamento) o in un solvente (durante il lavaggio).

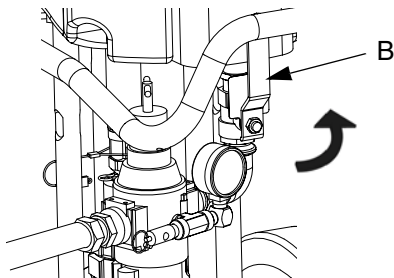


*Solo spruzzatori per zincatura*: Immergere il tubo di aspirazione in un fluido compatibile (durante l'adescamento) o in un solvente (durante il lavaggio). Aprire la valvola della linea di ritorno.

5. Ruotare la manopola di regolazione (G) in senso antiorario fino al termine della corsa e fino a quando il manometro (E) indica zero.

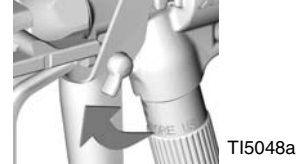


6. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



*Solo spruzzatori per zincatura*: Quando si pulisce il solvente o il flusso del fluido dal tubo di ritorno, chiudere la valvola della linea di ritorno. La pompa entrerà in stallo.

7. Adescare o lavare il tubo flessibile e la pistola:
  - a. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.



- b. Azionare la pistola verso un secchio messo a terra fino a quando non fuoriesce dalla stessa un flusso regolare. **Durante il lavaggio**, azionare la pistola per 10-15 secondi.



**NOTA: Se si utilizza una pistola AA, ruotare il regolatore della pistola in senso orario per aumentare la pressione pneumatica.**

- c. Inserire la sicura al grilletto.
8. Se si adessa, l'apparecchiatura ora è pronta per spruzzare; andare a **Spruzzare**, pagina 16.

Se si lava, procedere con il passaggio 9.

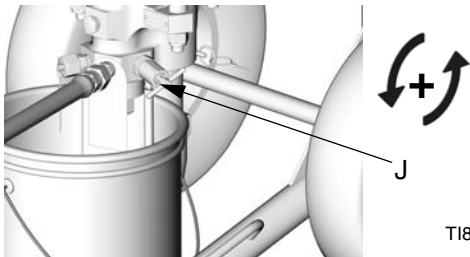
 **NOTA: I passaggi restanti riguardano il solo lavaggio.**

**ATTENZIONE**

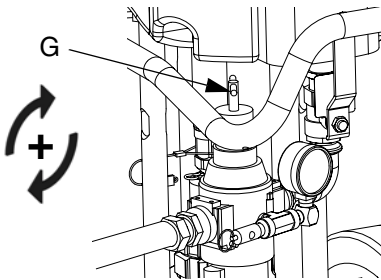
Non adescare la pompa attraverso la valvola di scarico/sfogo utilizzando materiali bicomponente. I materiali bicomponente miscelati induriranno all'interno della valvola provocando ostruzioni.

9. Posizionare il condotto di scarico in un contenitore di scarto collegato a terra.

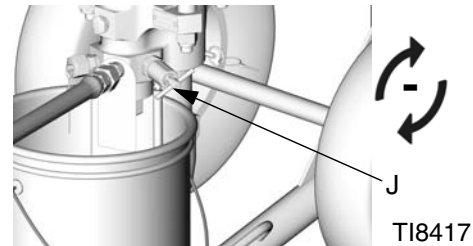
Aprire la valvola di scarico/spurgo (J) ruotandola leggermente in senso antiorario.



10. Avviare la pompa ruotando la manopola del regolatore dell'aria (G) in senso orario fino a quando la pompa inizia a girare.



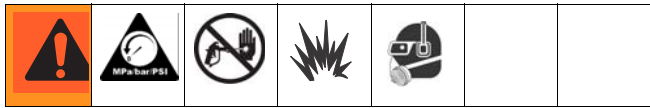
11. Quando dal condotto di scarico esce del solvente pulito, chiudere la valvola di scarico/spurgo (J) ruotandola in senso orario. La pompa entrerà in stallo.



12. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13. Lasciare il solvente in sede e riporre lo spruzzatore.



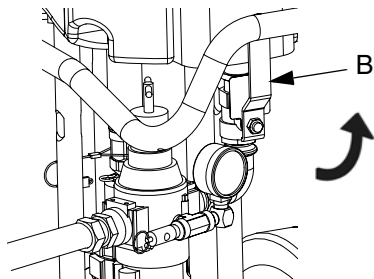
# Spruzzare



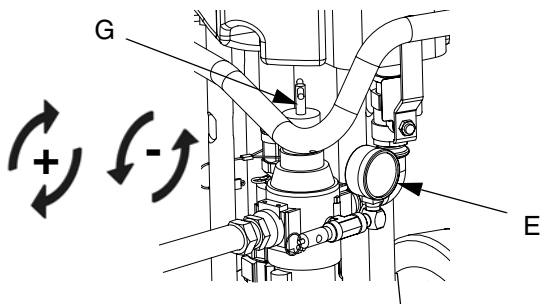
## ATTENZIONE

Non far mai funzionare la pompa senza fluido. In assenza di fluido si arriverà a una velocità elevata, causando danni.

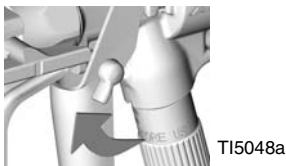
1. Adescare. Vedere **Adescamento/lavaggio**, pagina 14.
2. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.
3. Installare l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
4. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B).



5. Ruotare la manopola di regolazione (G) fino a quando il manometro (E) non legge la pressione desiderata. Ruotare in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per ridurla.



6. Disinserire la sicura del grilletto della pistola.

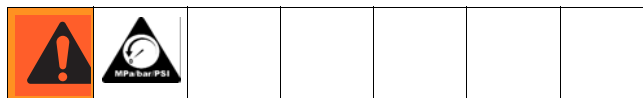


7. Spruzzare un ventaglio di test. Leggere i consigli del produttore del fluido. Eseguire eventuali regolazioni necessarie. Se si utilizza una pistola AA, aumentare la pressione pneumatica della pistola mentre si esegue la prova di spruzzatura.



8. *Solo spruzzatori per zincatura:* Quando non si spruzza, ridurre la pressione dell'aria a 2,1 MPa (21 bar, 30 psi). Aprire la linea di ritorno e chiudere la valvola della pistola.
9. Lavare al termine della spruzzatura. Vedere **Adescamento/lavaggio**, pagina 14.
10. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.

## Ricircolo dei fluidi a base di zinco



1. Quando si spruzzano fluidi a base di zinco, chiudere la valvola sulla linea del ritorno. Il ricircolo non è richiesto durante la spruzzatura.
2. Per il ricircolo dei fluidi verso il contenitore di alimentazione mentre non si sta spruzzando, aprire la valvola della linea di ritorno e inserire la sicura della pistola. La pompa continuerà a funzionare.
3. **Scaricare sempre la pressione** prima dell'arresto a fine giornata, quando si cambiano gli ugelli di spruzzatura o durante il controllo o la manutenzione di componenti del sistema. Durante il ricircolo, sarà presente una certa quantità di fluido nella linea della pistola; tale fluido deve essere scaricato.



# Spegnimento



## ATTENZIONE

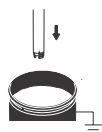
Non lasciare mai acqua o fluidi a base acquosa nella pompa per un'intera notte. Se si pompa fluido a base acquosa, lavare prima con acqua, quindi con un antiruggine come ad esempio l'acqua regia minerale. Scaricare la pressione ma lasciare l'antiruggine nella pompa per proteggerne i componenti dalla corrosione.

1. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.
2. Rimuovere l'ugello e la relativa protezione dalla pistola.
3. Inserire la sicura del grilletto.

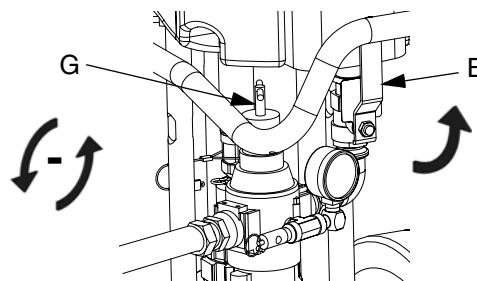


TI5049a

4. Inserire un tubo a sifone in un secchio in metallo messo a terra contenente il fluido per la pulizia.



5. Aprire la valvola dell'aria principale del tipo a spurgo (B). Ruotare la manopola di regolazione (G) in senso antiorario fino alla pressione del fluido più bassa possibile.



6. Mantenere una parte metallica della pistola a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra. Premere il grilletto della pistola fino a che il solvente di pulizia si scarica.



TI8727a

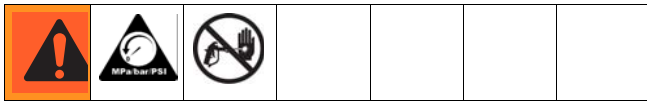
7. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.

# Manutenzione

## Calendario di manutenzione preventiva

La frequenza delle operazioni di manutenzione è determinata dalle condizioni di funzionamento del sistema specifico. Determinare un programma di manutenzione preventiva registrando tempi e tipo della manutenzione necessaria e quindi determinare un programma regolare di controlli del sistema.

## Manutenzione quotidiana



**NOTA:** Al termine del lavoro giornaliero, arrestare la pompa nel punto inferiore della corsa per prevenire l'essiccazione del fluido nella parte esposta dello stelo di spostamento ed evitare di danneggiare i premiguarnizioni della gola. Seguire Procedura di decompressione pagina 13.

1. Lavare. Vedere **Adescamento/lavaggio**, pagina 14.
2. Scaricare la pressione. Vedere **Procedura di decompressione**, pagina 13.
3. Controllare il dado premiguarnizioni (S, FIG. 1). Regolare le guarnizioni e sostituire il TSL se necessario. Serrare fino a 34-41 N•m (25-30 ft-lb).
4. Scaricare l'acqua dal filtro dell'aria.
5. Pulire il tubo di aspirazione utilizzando un solvente compatibile. Si consiglia di pulire la superficie esterna dello spruzzatore usando un panno ed un solvente compatibile.
6. Controllare i flessibili, i connettori ed i raccordi. Serrare tutti i raccordi del fluido prima di ogni utilizzo.
7. Pulire il filtro della linea dei liquidi.

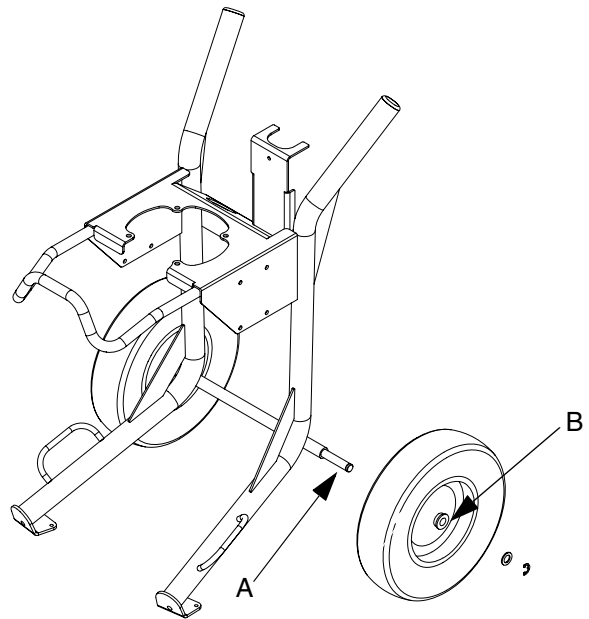
## Protezione dalla corrosione

Risciacquare sempre la pompa prima che il fluido si secchi sulla biella della pompante. Non lasciare mai acqua o fluidi a base d'acqua nella pompa per un'intera notte. Innanzitutto lavare la pompa con acqua o un solvente compatibile e poi con olio minerale. Far scaricare la pressione ma lasciare l'acqua ragia minerale nella pompa per proteggere i componenti dalla corrosione.

## Manutenzione del carrello

Lubrificare periodicamente l'assale tra i punti A e B con olio leggero. Vedere FIG. 4.

Tenere pulito il carrello asciugando le fuoriuscite quotidianamente, utilizzando un solvente compatibile.



r\_x25dh1\_x45dh1\_311164\_38f

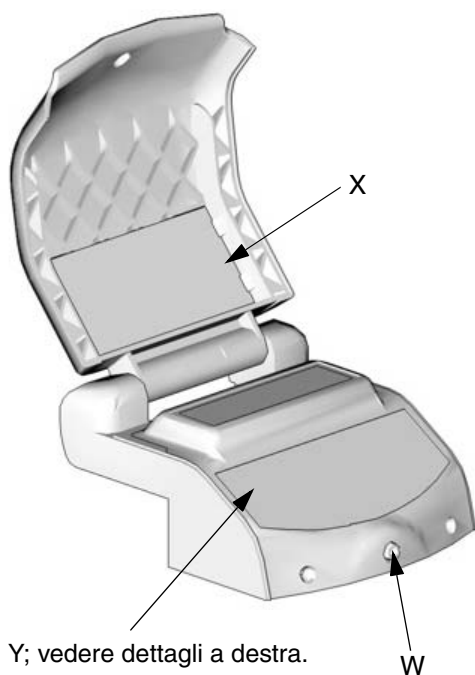
**FIG. 4: Gruppo carrello - In figura, modello heavy-duty**

# Controlli e indicatori DataTrak

**NOTA:** DataTrak è incluso con alcuni modelli. Vedere Modelli, a pagina 4, per un elenco di modelli che offrono l'opzione DataTrak.

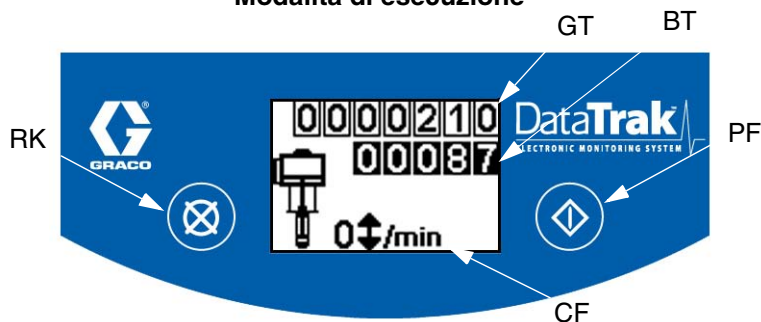
## Legenda per FIG. 5

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| T  | Limite di accelerazione, in cicli al minuto (configurabile dall'utente; 00=OFF)  | RK | Tasto Reset (azzerare i guasti. Tenere premuto per 3 secondi, per azzerare il totalizzatore batch). |
| U  | Pompante inferiore (configurabile dall'utente)   | CF | Ciclo/portata   |
| V  | Unità di portata (configurabile dall'utente a $\updownarrow$ /min, US [gpm], imperiale [gpm], USA [oz/min], imperiale [oz/min], l/min o cc/min)  | BT | Totalizzatore batch   |
| W  | LED (quando acceso, indica i guasti)   | GT | Totalizzatore generale  |
| X  | Scheda di riferimento diagnostico (vedere TABELLA 3, a pagina 22)  | RT | Interruttore di accelerazione (attiva/disattiva)  |
| Y  | Display  | UT | E1 Opzione errore (abilita/disabilita)  |
| PF | Tasto Adescamento/Lavaggio (abilita la modalità di adescamento/lavaggio. In modalità di adescamento/lavaggio, la protezione dall'accelerazione è disattivata e il totalizzatore batch (BT) non conta). | DT | E2 Opzione errore (abilita/disabilita)  |
|    |  | ST | E5 Opzione errore (abilita/disabilita)  |



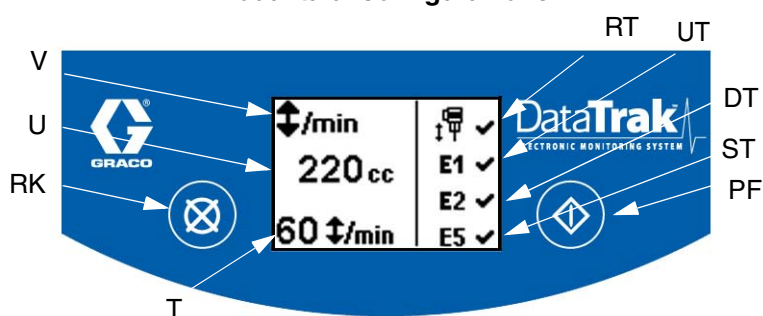
TI8215a

### Modalità di esecuzione



TI8622b


### Modalità di configurazione




TI8623b

FIG. 5. Controlli e indicatori DataTrak




# Funzionamento DataTrak


 **NOTA:** Per evitare danni ai pulsanti DataTrak, non premerli con oggetti appuntiti come penne, tessere di plastica o con le unghie.


 **NOTA:** DataTrak è incluso con alcuni modelli. Vedere Modelli, a pagina 4, per un elenco di modelli che offrono l'opzione DataTrak.

 **NOTA:** Il display DataTrak (Y) si spegne dopo 1 minuto per aumentare la durata delle batterie. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

## Modalità di configurazione

1. Vedere FIG. 5. Tenere premuto  per 5 secondi, fino alla visualizzazione del menu di configurazione.
2. Per inserire le impostazioni di accelerazione, le dimensioni inferiori e le unità di portata e per attivare le opzioni di accelerazione e di errore E1, E2 e E5, premere  per modificare il valore, quindi premere  per salvarlo e spostare il cursore nel campo di immissione dati successivo.

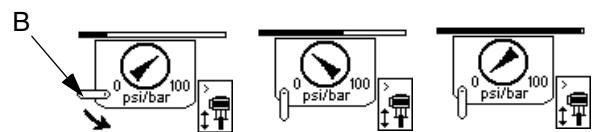
 **NOTA:** Quando le opzioni di accelerazione e di errore E1, E2 e E5 sono attivate, sulla schermata di configurazione viene visualizzato un ✓. Vedere FIG. 5.


3. Spostare il cursore nel campo per l'attivazione dell'opzione dell'errore E5, quindi premere  di nuovo per uscire dalla modalità di configurazione.

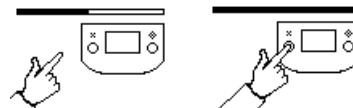
## Modalità di esecuzione

### Fuorigiri



1. Vedere FIG. 5. Se si verifica il fuorigiri della pompa, il solenoide di fuga si attiva, arrestando la pompa stessa. Il LED (W) lampeggia e il display (Y) indicherà la condizione di fuorigiri (vedere Tabella 3).
2. Per ripristinare il monitoraggio del fuorigiri, chiudere la valvola dell'aria principale (B). Attendere che l'aria si sia completamente scaricata dal motore pneumatico prima di passare alla fase 3. La schermata si modifica per indicare l'operazione, come illustrato in basso.




3. Premere  per cancellare il codice diagnostico e reimpostare il solenoide di accelerazione.

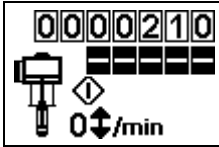



4. Aprire la valvola dell'aria principale (B) per riavviare la pompa.

 **NOTA:** Per disabilitare il monitoraggio della velocità di fuga, andare in modalità Configurazione e impostare il valore della velocità di fuga (T) su 0 (zero) o disabilitare (RT)  (vedere FIG. 5).


## Adescamento/lavaggio



1. Vedere FIG. 5. Per accedere alla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Viene visualizzata l'icona Adescamento/lavaggio (lampeggiante) e il LED lampeggia



2. In modalità di adescamento/lavaggio, la protezione fuorigiri è disattivata e il totalizzatore batch (BT) non effettua il conteggio.
3. Per uscire dalla modalità di adescamento/lavaggio, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi premere . Sul display non viene più visualizzato il simbolo dell'adescamento/lavaggio e il LED non lampeggia.

## Contatore/totalizzatore

Vedere FIG. 5. L'ultima cifra del totalizzatore batch (BT) indica i decimi di galloni o litri. Per azzerare il totalizzatore, premere un tasto qualsiasi per riattivare il display, quindi tenere premuto  per 3 secondi.

 **NOTA: Se la portata è fissata in  /min, entrambi i totalizzatori visualizzeranno il numero dei cicli della pompa.**


## Display

Vedere FIG. 5. Il display (Y) si spegne dopo un minuto di inattività nella modalità di esecuzione o dopo 3 minuti nella modalità di configurazione. Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.

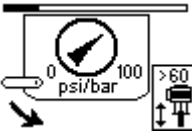




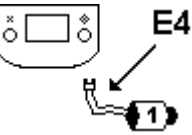
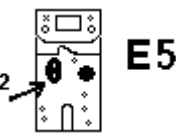

 **NOTA: DataTrak continua a contare i cicli quando il display è spento.**

## Diagnostica

Il DataTrak è in grado di diagnosticare diversi problemi della pompa. Quando il sistema di monitoraggio rileva un problema, il LED (W, FIG. 5) lampeggia e viene visualizzato sullo schermo un codice diagnostico. Vedere Tabella 3.

Per riconoscere la diagnosi e ritornare alla schermata di funzionamento normale, premere  una volta per riattivare il display e un'altra volta per cancellare la schermata dei codici diagnostici.

**Tabella 3: Codici diagnostici**

Simbolo	Codice	Nome codice	Diagnosi	Causa
		Accelerazione	La pompa funziona più velocemente del limite di accelerazione impostato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione dell'aria aumentata.</li> <li>• Erogazione di fluido aumentata.</li> <li>• Alimentazione del fluido esaurita.</li> </ul>
	E-1	Caduta di potenza superiore	Perdita durante il ciclo superiore.	Guarnizione o valvola del pistone usurate.
	E-2	Caduta di potenza inferiore	Perdita durante il ciclo inferiore.	Valvola di aspirazione usurata.
	E-3	Batteria scarica	Tensione della batteria troppo bassa per fermare l'accelerazione.	Batteria poco carica. Per sostituire la batteria, vedere il manuale 311238.
	E-4	Componente di servizio 1	Problema con l'arresto dell'accelerazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solenoide danneggiato.</li> <li>• Carrello della valvola danneggiato.</li> </ul>
	E-4	Solenoide disconnesso	Il solenoide è disconnesso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solenoide disinserito.</li> <li>• Cavi del solenoide danneggiati.</li> </ul>
	E-5	Componente di servizio 2	Problema con la rilevazione del movimento della valvola.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensori disinseriti.</li> <li>• Sensori montati in modo non corretto.</li> <li>• Sensori danneggiati.</li> <li>• Carrello della valvola danneggiato.</li> </ul>
	E-6	Fusibile fulminato	Il fusibile è fulminato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solenoide o cavi solenoide guasti.</li> <li>• Temperature estreme (oltre i 60°C [140°F]).</li> </ul>

# Risoluzione dei problemi



1. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.
2. Verificare tutte le possibili cause e problemi prima di smontare la pompa.

Problema	Causa	Soluzione
Non funziona.	Valvola chiusa o intasata.	Liberare la linea dell'aria, aumentare l'aria erogata. Verificare che le valvole siano aperte.
	Flessibile del fluido o pistola ostruiti.	Pulire il cavo flessibile o la pistola.*
	Fluido secco nella biella.	Pulire l'asta, fermare sempre la pompa sul ciclo inferiore; mantenere la tazza riempita con un solvente compatibile.
	Le parti del motore pneumatico sono sporche, usurate o danneggiate.	Pulire o riparare il motore pneumatico. Vedere il manuale del motore.
	Errore velocità di fuga segnalato dal DataTrak.	Vedere <b>Funzionamento DataTrak-Fuorigiri</b> , a pagina 20.
Il rendimento è basso in entrambe le corse.	La linea aria è ristretta o l'alimentazione aria è inadeguata. Le valvole sono chiuse o ostruite.	Liberare la linea dell'aria, aumentare l'aria erogata. Verificare che le valvole siano aperte.
	Flessibile del fluido/pistola ostruiti; il diametro del flessibile è troppo piccolo.	Pulire il flessibile o la pistola*; utilizzare un flessibile di diametro interno maggiore.
	Formazione di ghiaccio nel motore pneumatico.	Aprire il controllo sbrinamento; vedere pagina 11.
Il rendimento è basso sulla corsa discendente.	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o revisionare la valvola di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità	Regolare i distanziali dell'aspirazione.
Il rendimento è basso nella corsa ascendente.	Valvola o del pistone aperta o consumata o guarnizioni consumate.	Pulire la valvola del pistone, sostituire le guarnizioni.
Velocità con accelerazione irregolare.	Alimentazione fluido esaurita, aspirazione ostruita.	Rabboccare e riadescare la pompa. Pulire il flessibile di aspirazione.
	Fluido ad alta viscosità	Ridurre la viscosità, regolare i distanziali di aspirazione.
	Valvola o del pistone aperta o consumata o guarnizioni consumate.	Pulire la valvola del pistone, sostituire le guarnizioni.
	Valvola di aspirazione aperta o consumata.	Pulire o revisionare la valvola di aspirazione.
Funzionamento stentato.	Possibile congelamento.	Arrestare la pompa. Aprire il controllo sbrinamento; vedere pagina 11.
La pompa va in ciclo o non è in grado di mantenere la pressione durante uno stallo.	Guarnizioni o valvole di ritegno usurate.	Eseguire la manutenzione della pompante. Vedere <b>Rimozione della pompante Xtreme</b> , a pagina 24 e il manuale delle pompanti Xtreme (311762).
Ci sono bolle d'aria nel fluido.	Linea di aspirazione lenta.	Stringere. Utilizzare un sigillante liquido per filettature o un nastro in PTFE sulle connessioni.
Finitura mediocre o ventaglio irregolare.	Pressione del fluido non corretta alla pistola.	Vedere il manuale della pistola, leggere le istruzioni del produttore del fluido.
	Il fluido è troppo diluito o troppo denso.	Regolare la viscosità del fluido, leggere le istruzioni del produttore del fluido.
	Pistola a spruzzo sporca, consumata o danneggiata.	Eseguire la manutenzione della pistola a spruzzo. Fare riferimento al manuale della pistola a spruzzo.

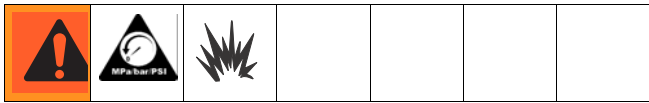
\* Per determinare se il tubo flessibile del fluido o la pistola sono ostruiti, seguire le avvertenze relative alla **Procedura di decompressione**, a pagina 13. Scollegare il tubo del fluido e disporre un contenitore all'uscita del fluido dalla pompa per raccogliere tutto il fluido. Avviare l'alimentazione dell'aria quanto basta per avviare la pompa. Se la pompa si avvia, l'ostruzione è nel tubo del fluido o nella pistola.

# Rimozione della pompante Xtreme

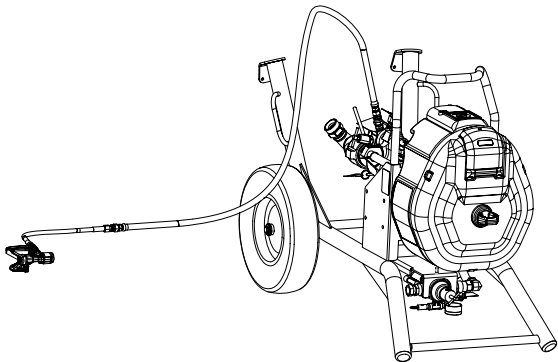
## Attrezzi richiesti

- Kit di chiavi a tubo regolabili
- Chiave dinamometrica
- Mazzuolo in gomma
- Lubrificante per filettature
- Lubrificante antigrippaggio 222955
- Loctite® 2760™ o equivalente

## Scollegare e ricollegare la pompante

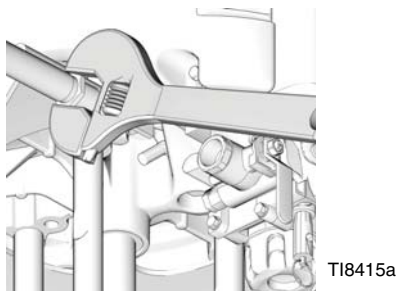


1. Lavare la pompa; vedere **Adescamento/lavaggio**, a pagina 14. Arrestare la pompa al termine della corsa. Seguire **Procedura di decompressione** pagina 13.
2. Girare nuovamente il carrello.

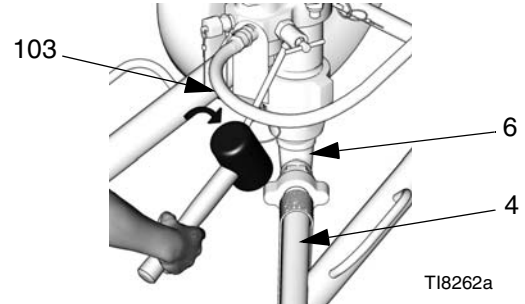


r\_x25dh1\_x45hd1\_311164\_24f

3. Scollegare il tubo flessibile dell'aria.



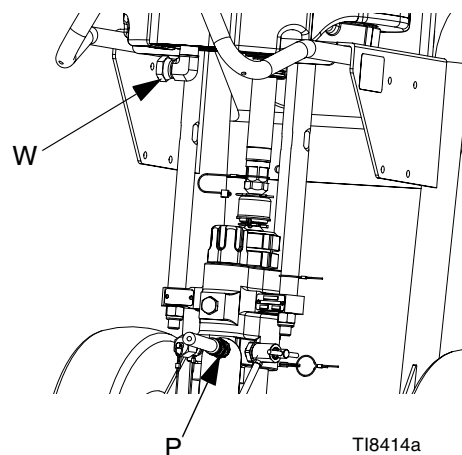
4. Scollegare il tubo del fluido (103). Scollegare il tubo di aspirazione (4). Tenere il raccordo di uscita del fluido (6) con una chiave per impedirne l'allentamento mentre si scollega il tubo di aspirazione.



Non sollevare la pompa utilizzando l'anello di sollevamento se il peso totale supera i 250 kg (550 lb).						

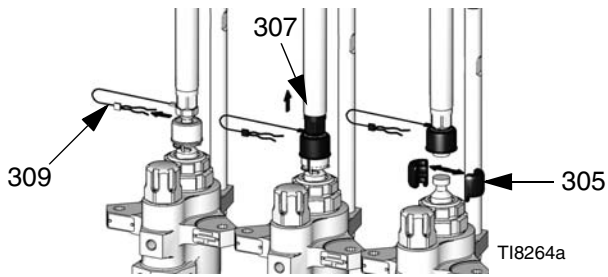
<b>ATTENZIONE</b>
Prestare la massima attenzione quando si scollega la pompante, in quanto può pesare fino a 25 kg (55 lb). Prendere le dovute precauzioni.

5. Prendere nota della posizione relativa dell'uscita del fluido della pompante (P) nell'entrata (W) del motore per facilitare il riallineamento durante il rimontaggio. Se il motore non richiede manutenzione, lasciarlo collegato al suo supporto.






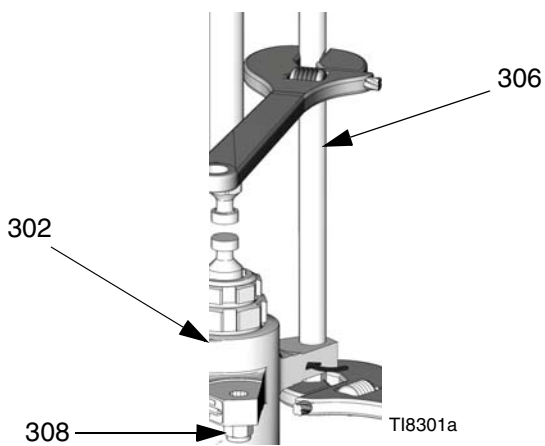
6. Rimuovere la fascetta (309), e fare scorrere il coperchio (307) del giunto verso l'alto per rimuovere il giunto (305).



8. Per la manutenzione della pompante, fare riferimento al manuale della pompante Xtreme (311762). Per la manutenzione del motore pneumatico, fare riferimento al manuale del motore fornito separatamente.
9. Ricollegare la pompante seguendo le istruzioni per lo smontaggio in ordine inverso.

 **NOTA: Serrare i dadi (308) a 68-81 N•m (50-60 ft-lb).**

7. Utilizzare una chiave per tenere ferme le parti piatte del tirante impedendo così ai tiranti stessi (306) di ruotare. Svitare i dadi (308) e rimuovere la pompante (302).



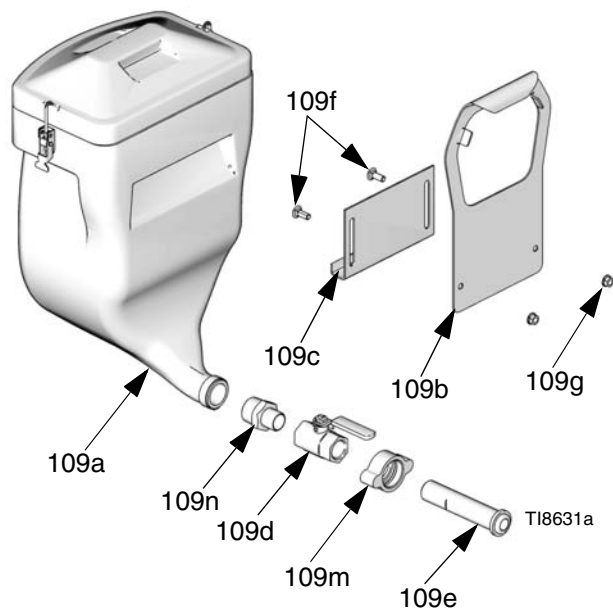
## Gruppo per montaggio a parete

 **NOTA: Prima di montare qualsiasi gruppo pompa a parete, seguire sempre le istruzioni Procedura di decompressione fornite a pagina 13.**

1. Accertarsi che la parete sia sufficientemente robusta per sopportare il peso del gruppo pompa e dei relativi accessori, del fluido, dei flessibili e delle sollecitazioni provocate dal funzionamento della pompa.
2. Eseguire quattro fori da 11 mm (7/16 poll.) utilizzando la staffa come modello. Utilizzare uno dei tre gruppi di fori di montaggio nella staffa. Vedere **Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)** a pagina 50.
3. Fissare saldamente la staffa alla parete mediante bulloni e rondelle adatte al tipo di parete.
4. Collegare il gruppo pompa alla staffa di fissaggio (213).
5. Collegare i tubi dell'aria e del fluido. Fare riferimento a **Configurazione** a pagina 12.

## Gruppo tramoggia

1. Appendere la staffa (109b) della tramoggia sul rack tubi del carrello dello spruzzatore.
2. Fissare la staffa di supporto (109c) alla staffa della tramoggia (109b) utilizzando i bulloni (109f) e i dadi (109g).
3. Rimuovere il raccordo fornito in dotazione con la tramoggia (109a) e sostituirlo con la riduzione (109n).
4. Appendere la tramoggia (109a) sul gruppo staffa. Regolare l'altezza del gruppo staffa in base alle esigenze.
5. Montare i raccordi (109d, 109m e 109e) nella tramoggia.
6. Collegare il raccordo rapido (109m) nell'ingresso fluido della pompante.
7. Regolare l'altezza del gruppo staffa in base alle esigenze.





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

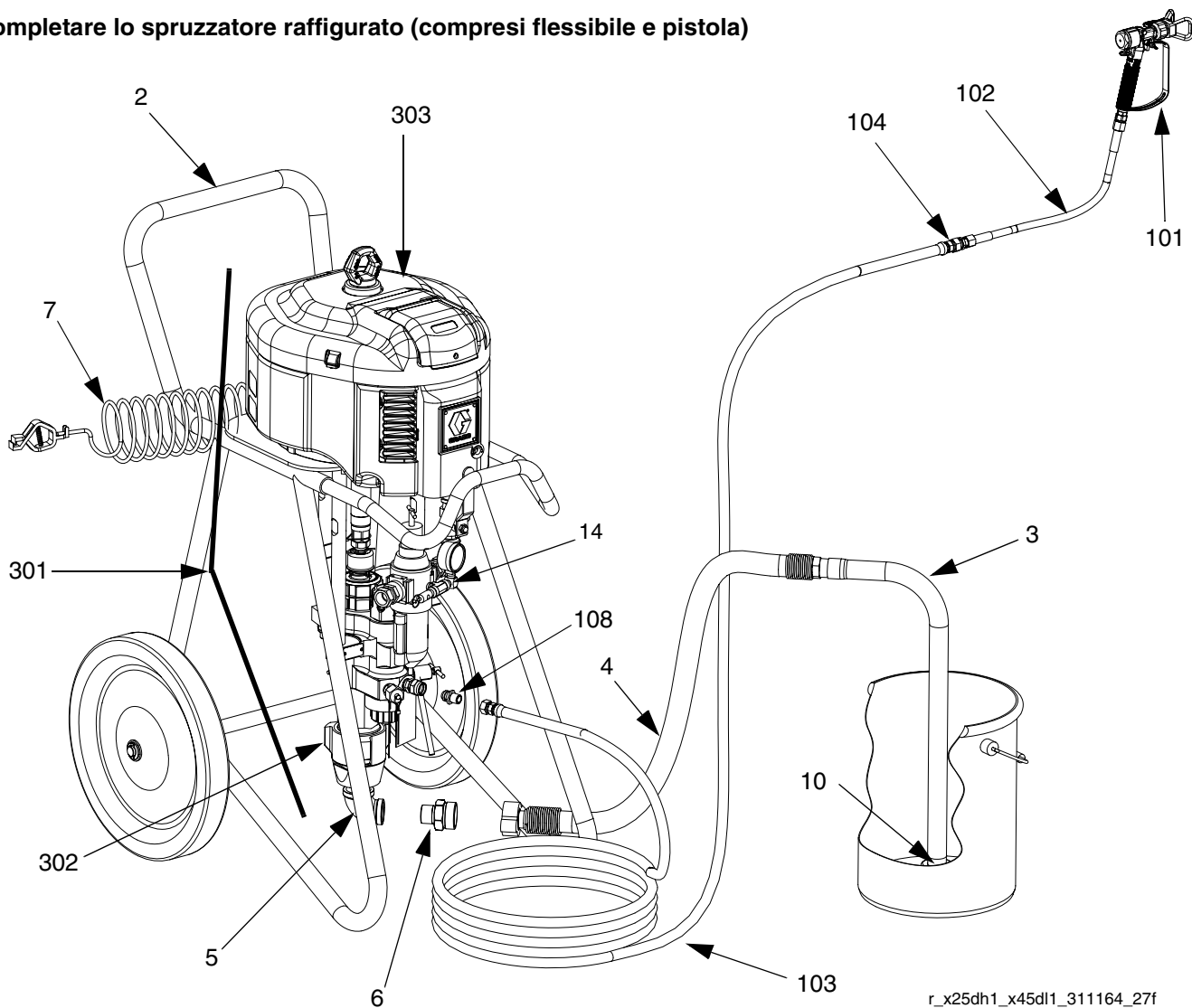
---

---

---

# Parti dello spruzzatore Airless Xtreme

Completare lo spruzzatore raffigurato (compresi flessibile e pistola)



r\_x25dh1\_x45dl1\_311164\_27f

FIG. 6: Modello illustrato X45DH1

# Componenti dell'unità Xtreme per montaggio a parete

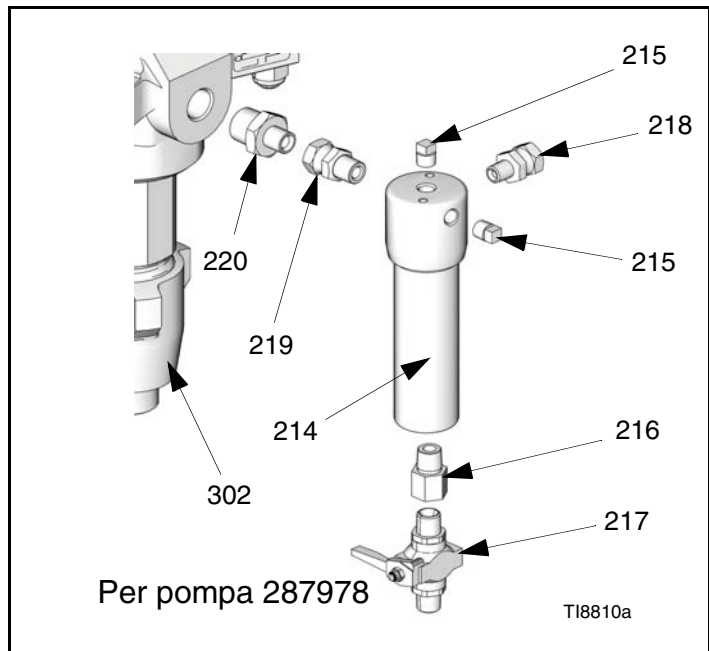
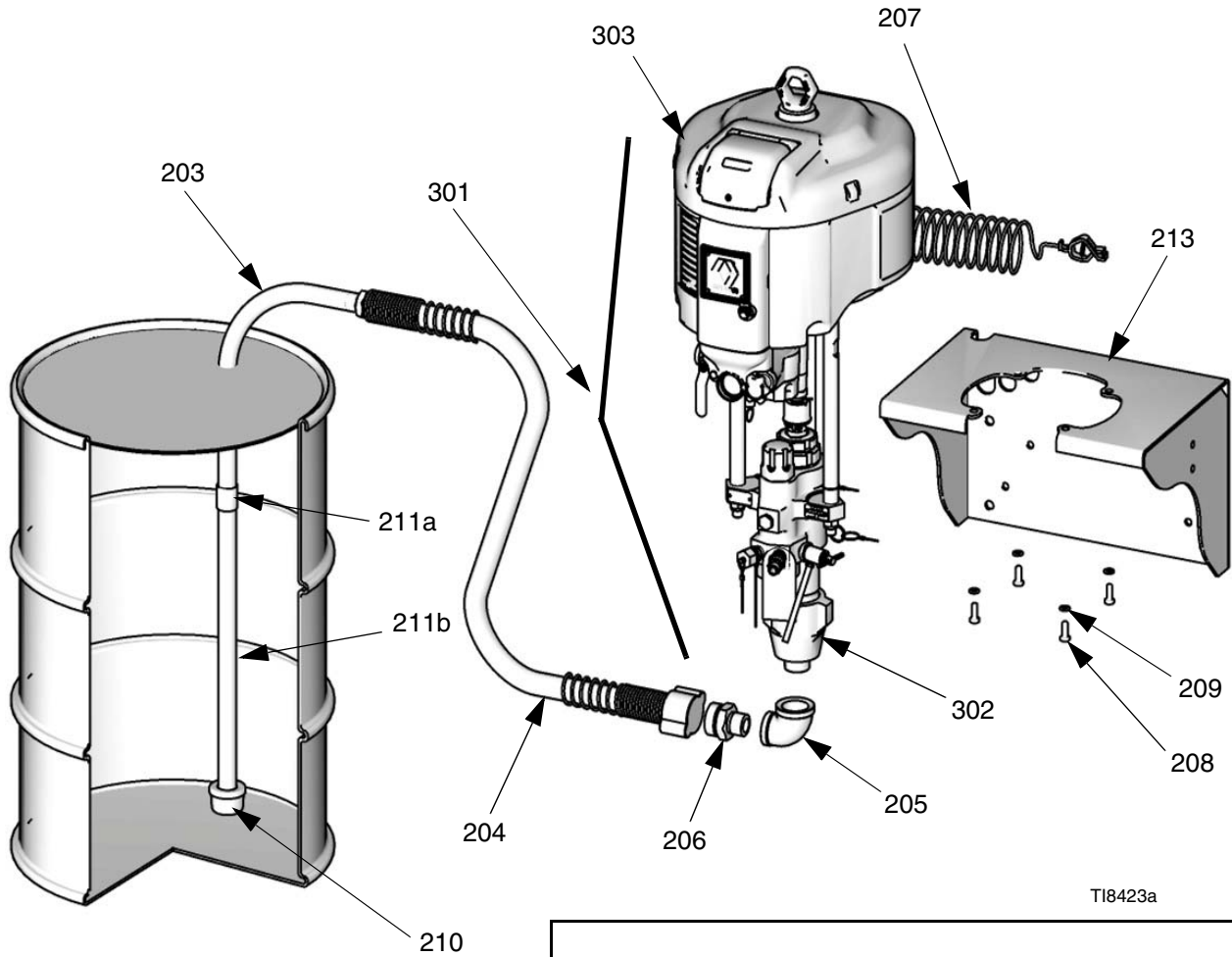


FIG. 7: Unità per montaggio a parete

# Componenti - unità di spruzzatura Airless Xtreme

Nella seguente tabella sono riportati i codici dei principali componenti e delle parti di ogni unità di spruzzatura airless. Fare riferimento a **Parti comuni**, a partire da pagina 35, per le parti incluse in ogni unità di spruzzatura airless.

Per determinare la propria specifica opzione di tramoggia e il codice dell'unità, vedere la legenda in **Opzioni con tramoggia**, a pagina 34.

## Parti - Tutte le unità di spruzzatura airless

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	<b>Pompa</b> (vedere pag. 43)	<b>Pompante</b> (vedere 311762)	<b>Motore</b> (vedere 311238)
X25DH1	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL1	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DH2	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL2	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DW2	P25EC4	L290C2	N34DT0
X25DH3	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL3	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DH4	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL4	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DW4	P25DC4	L290C2	N34DN0
X25DH5	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DL5	P25EC2	L290C2	N34DT0
X25DH6	P25DC2	L290C2	N34DN0
X25DL6	P25DC2	L290C2	N34DN0
X30DH1	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL1	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DH2	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL2	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DW2	P30EC4	L220C2	N34DT0
X30DH3	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL3	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DH4	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL4	P30DC2	L220C2	N34DN0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	<b>Pompa</b> (vedere pag. 43)	<b>Pompante</b> (vedere 311762)	<b>Motore</b> (vedere 311238)
X30DW4	P30DC4	L220C2	N34DN0
X30DH5	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DL5	P30EC2	L220C2	N34DT0
X30DH6	P30DC2	L220C2	N34DN0
X30DL6	P30DC2	L220C2	N34DN0
X35DH1	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL1	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DH2	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL2	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DW2	P35EC4	L115C2	N22DT0
X35DH3	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL3	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DH4	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL4	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DW4	P35DC4	L115C2	N22DN0
X35DH5	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DL5	P35EC2	L115C2	N22DT0
X35DH6	P35DC2	L115C2	N22DN0
X35DL6	P35DC2	L115C2	N22DN0
X40DH1	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL1	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DH2	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL2	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DW2	P40EC4	L180C2	N34DT0
X40DH3	P40DC2	L180C2	N34DN0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X40DL3	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DH4	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DL4	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DW4	P40DC4	L180C2	N34DN0
X40DH5	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DL5	P40EC2	L180C2	N34DT0
X40DH6	P40DC2	L180C2	N34DN0
X40DL6	P40DC2	L180C2	N34DN0
X45DH1	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL1	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DH2	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL2	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DW2	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45DH3	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL3	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DH4	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL4	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DW4	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45DH5	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DL5	P45EC2	L290C2	N65DT0
X45DH6	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45DL6	P45DC2	L290C2	N65DN0
X45LH1	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL1	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LH2	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL2	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LW2	P45MC4	L290C2	N65LT0
X45LH3	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL3	P45LC2	L290C2	N65LN0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X45LH4	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL4	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LW4	P45LC4	L290C2	N65LN0
X45LH5	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LL5	P45MC2	L290C2	N65LT0
X45LH6	P45LC2	L290C2	N65LN0
X45LL6	P45LC2	L290C2	N65LN0
X46DH1	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL1	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DH2	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL2	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DW2	P46EC4	L145C2	N34DT0
X46DH3	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL3	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DH4	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL4	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DW4	P46DC4	L145C2	N34DN0
X46DH5	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DL5	P46EC2	L145C2	N34DT0
X46DH6	P46DC2	L145C2	N34DN0
X46DL6	P46DC2	L145C2	N34DN0
X50DH1	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL1	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DH2	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL2	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DW2	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50DH3	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL3	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DH4	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL4	P50DC2	L250C2	N65DN0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X50DW4	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50DH5	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DL5	P50EC2	L250C2	N65DT0
X50DH6	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50DL6	P50DC2	L250C2	N65DN0
X50LH1	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL1	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LH2	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL2	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LW2	P50MC4	L250C2	N65LT0
X50LH3	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL3	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LH4	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL4	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LW4	P50LC4	L250C2	N65LN0
X50LH5	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LL5	P50MC2	L250C2	N65LT0
X50LH6	P50LC2	L250C2	N65LN0
X50LL6	P50LC2	L250C2	N65LN0
X55DH1	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DL1	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DH2	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DL2	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DW2	P55EC4	L115C2	N34DT0
X55DH3	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL3	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DH4	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL4	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DW4	P55DC4	L115C2	N34DN0
X55DH5	P55EC2	L115C2	N34DT0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X55DL5	P55EC2	L115C2	N34DT0
X55DH6	P55DC2	L115C2	N34DN0
X55DL6	P55DC2	L115C2	N34DN0
X60DH1	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL1	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DH2	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL2	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DW2	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60DH3	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL3	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DH4	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL4	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DW4	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60DH5	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DL5	P60EC2	L220C2	N65DT0
X60DH6	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60DL6	P60DC2	L220C2	N65DN0
X60LH1	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL1	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LH2	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL2	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LW2	P60MC4	L220C2	N65LT0
X60LH3	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL3	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LH4	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL4	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LW4	P60LC4	L220C2	N65LN0
X60LH5	P60MC2	L220C2	N65LT0
X60LL5	P60MC2	L220C2	N65LT0



Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X60LH6	P60LC2	L220C2	N65LN0
X60LL6	P60LC2	L220C2	N65LN0
X70DH1	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL1	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DH2	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL2	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DW2	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70DH3	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL3	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DH4	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL4	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DW4	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70DH5	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DL5	P70EC2	L180C2	N65DT0
X70DH6	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70DL6	P70DC2	L180C2	N65DN0
X70LH1	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL1	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LH2	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL2	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LW2	P70MC4	L180C2	N65LT0
X70LH3	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL3	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LH4	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL4	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LW4	P70LC4	L180C2	N65LN0
X70LH5	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LL5	P70MC2	L180C2	N65LT0
X70LH6	P70LC2	L180C2	N65LN0
X70LL6	P70LC2	L180C2	N65LN0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X80DH1	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL1	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DH2	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL2	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DW2	P80EC4	L085C2	N34DT0
X80DH3	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL3	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DH4	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL4	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DW4	P80DC4	L085C2	N34DN0
X80DH5	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DL5	P80EC2	L085C2	N34DT0
X80DH6	P80DC2	L085C2	N34DN0
X80DL6	P80DC2	L085C2	N34DN0
X90DH1	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL1	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DH2	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL2	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DW2	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90DH3	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL3	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DH4	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL4	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DW4	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90DH5	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DL5	P90EC2	L145C2	N65DT0
X90DH6	P90DC2	L145C2	N65DN0
X90DL6	P90DC2	L145C2	N65DN0

Unità di spruzzatura	Numeri di riferimento e descrizione		
	301	302	303
	Pompa (vedere pag. 43)	Pompante (vedere 311762)	Motore (vedere 311238)
X90LH1	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL1	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LH2	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL2	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LW2	P90MC4	L145C2	N65LT0
X90LH3	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL3	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LH4	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL4	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LW4	P90LC4	L145C2	N65LN0
X90LH5	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LL5	P90MC2	L145C2	N65LT0
X90LH6	P90LC2	L145C2	N65LN0
X90LL6	P90LC2	L145C2	N65LN0

## Opzioni con tramoggia

Se l'unità di spruzzatura comprende una tramoggia, utilizzare la seguente tabella per definire l'opzione specifica della tramoggia. Ad esempio, X60DH5 indica l'unità di spruzzatura airless comprendente una tramoggia, una pistola, un tubo flessibile e l'opzione DataTrak.

Cifra 6	Opzione
5	Unità con tramoggia; unità completa, con DataTrak
6	Unità con tramoggia; unità completa, senza DataTrak

## Legenda del motore

Prima cifra	Motore	N (Motore pneumatico NXT)
<b>Seconda e terza cifra</b>	cc per corsa	65 = 6500 34 = 3400 22 = 2200
<b>Quarta cifra</b>	Tipo scarico	D = Antigelo L = A bassa rumorosità R = Remoto
<b>Quinta cifra</b>	Monitoraggio dati	N = Nessuno T = DataTrak H = Sensore lineare alto livello
<b>Sesta cifra</b>	Libera	0 = Libera

## Parti comuni

### Unità di spruzzatura airless

I seguenti componenti sono compresi nella dotazione di ciascuna unità di spruzzatura airless:

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
2		CARRELLO	1
	287884	Usi gravosi (H); vedere pag. 39	
	287919	Peso leggero (L); vedere pag. 39	
3	197682	TUBO, aspirazione	1
4	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 2,54 cm, NPT x innesto rapido, (182 cm)	1
5	116401	ADATTATORE, gomito	1
6	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
7	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
10	181072	INGRESSO, filtro	1
11*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
12*	100133	RONDELLA, sicurezza	4
13♦	247312	PIASTRA, kit adattatore (include 13a-13b) per motori pneumatici NXT 2200	1
13a*		DADO, blocco	4
13b*		PIASTRA, adattatore	1
14		COMANDI PNEUMATICI	1
	24E013	COMANDO, aria, carrello heavy-duty; vedere il manuale 3A0293	
	24E025	COMANDO, aria, carrello usi leggeri; vedere il manuale 3A0293	

♦ Solo modelli X35\*\*\*.

\* Non mostrato.

I seguenti componenti sono compresi solo nella dotazione di unità di spruzzatura airless completa:

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
101		PISTOLA, a spruzzo	1
	XTR504	Pistola a spruzzo XTR5 solo per modelli con rapporto 25:1 – 50:1	
	XTR704	Pistola a spruzzo XTR7 solo per modelli con rapporto 55:1 – 90:1	
102		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 poll., 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
	H42506	Modelli con rapporto 25:1 – 45:1	
	H52506	Modelli con rapporto 46:1 – 55:1	
	H72506	Modelli con rapporto 60:1 – 90:1	
103		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
	H43850	Modelli con rapporto 25:1 – 45:1	
	H53850	Modelli con rapporto 46:1 – 55:1	
	H73850	Modelli con rapporto 60:1 – 90:1	
104	164856	RACCORDO, nipplo, riduttore; 3/8 x 1/4" npt(m)	1
108	162505	RACCORDO, unione, girevole; 1/2 poll. F x 3/8 poll. M	1

### Spruzzatori airless con unità con tramoggia

Il kit tramoggia è mostrato a pag. 26.

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
2		CARRELLO	1
	287884	Usi gravosi (H); vedere pag. 39	
	287919	Peso leggero (L); vedere pag. 39	
5	116401	ADATTATORE, gomito	1
6	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
7	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
11*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
12*	100133	RONDELLA, sicurezza	4
14		COMANDI PNEUMATICI	1
	24E013	COMANDO, aria, carrello heavy-duty; vedere il manuale 3A0293	
	24E025	COMANDO, aria, carrello usi leggeri; vedere il manuale 3A0293	
101		PISTOLA, a spruzzo	1
	XTR504	Pistola a spruzzo XTR5 solo per modelli con rapporto 25:1 – 50:1	
	XTR704	Pistola a spruzzo XTR7 solo per modelli con rapporto 55:1 – 90:1	
102		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 poll., 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
	H42506	Modelli con rapporto 25:1 – 45:1	
	H52506	Modelli con rapporto 46:1 – 55:1	
	H72506	Modelli con rapporto 60:1 – 90:1	
103		FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
	H43850	Modelli con rapporto 25:1 – 45:1	
	H53850	Modelli con rapporto 46:1 – 55:1	
	H73850	Modelli con rapporto 60:1 – 90:1	
104	164856	RACCORDO, NIPPLO, riduttore; 3/8 x 1/4" npt (m)	1
108	162505	RACCORDO, unione, girevole; 1/2 poll. F x 3/8 poll. M	1
109	288347	TRAMOGGIA, kit (comprende a – n)	1
	109a	TRAMOGGIA, fluido	1
	109b	STAFFA, tramoggia	1
	109c	SUPPORTO, staffa, tramoggia	1
	109d	VALVOLA, a sfera	1
	109e	RACCORDO, collegamento, tramoggia	1
	109f	VITE, tappo, testa esagonale	2
	109g	DADO, esagonale, flangiato	2
	109m	DADO, a farfalla	1
	109n	RACCORDO, NIPPLO, di riduzione	1
110♦	247312	PIASTRA, kit adattatore (include a-b) per motori pneumatici NXT 2200	1
	110a*	DADO, blocco	4
	110b*	PIASTRA, adattatore	1

♦ Solo modelli X35\*\*\*.

\* Non mostrato.

**Pacchetti per montaggio a parete**

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
203	197682	TUBO, aspirazione	1
204	247302	FLESSIBILE, aspirazione 1" NPT x innesto rapido; 3 m	1
205	116401	ADATTATORE, gomito	1
206	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
207	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
208	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
209	100133	RONDELLA, sicurezza	4
210	181072	INGRESSO, filtro	1
211	245136	TUBO, prolunga di aspirazione (include 211a-211b)	1
211a		RACCORDO, tubo, 1"	1
211b		TUBO, aspirazione	1
213	255143	STAFFA (W), montaggio (include 208-209)	1
214◆	247312	PIASTRA, kit adattatore (include 214a-214b) per motori pneumatici NXT 2200	1
214a*		DADO, blocco	4
214b*		PIASTRA, adattatore	1

◆ Solo modelli X35\*\*\*.

\* Non mostrato.

**Unità per montaggio a parete 287978**

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
203	197682	TUBO, aspirazione	1
204	247302	FLESSIBILE, aspirazione 1" NPT x innesto rapido; 3 m	1
205	116401	ADATTATORE, gomito	1
206	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
207	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
208	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
209	100133	RONDELLA, sicurezza	4
210	181072	INGRESSO, filtro	1
211	245136	TUBO, prolunga di aspirazione (include 211a-211b)	1
211a		RACCORDO, tubo, 1"	1
211b		TUBO, aspirazione	1
213	255143	STAFFA (W), montaggio (include 208-209)	1
214	218029	FILTRO, fluido	1
215	100509	TAPPO, tubo	2
216	150286	ADATTATORE; 2 x 3/8-18 NPT	1
217	210658	VALVOLA, a sfera	1
218	157705	UNIONE, girevole, 3/8-18 npsm x 1/4-18 NPT	1
219	155665	UNIONE, adattatore, 3/8-18 npsm x 3/8-18 NPT	1
220	161800	ADATTATORE, 3/4 x 3/8 mbe	1
301	P40MC3	POMPA	1



**NOTA: Le parti dell'unità per montaggio a parete sono mostrate a pag. 29.**

# Parti dello spruzzatore Xtreme a supporto pneumatico

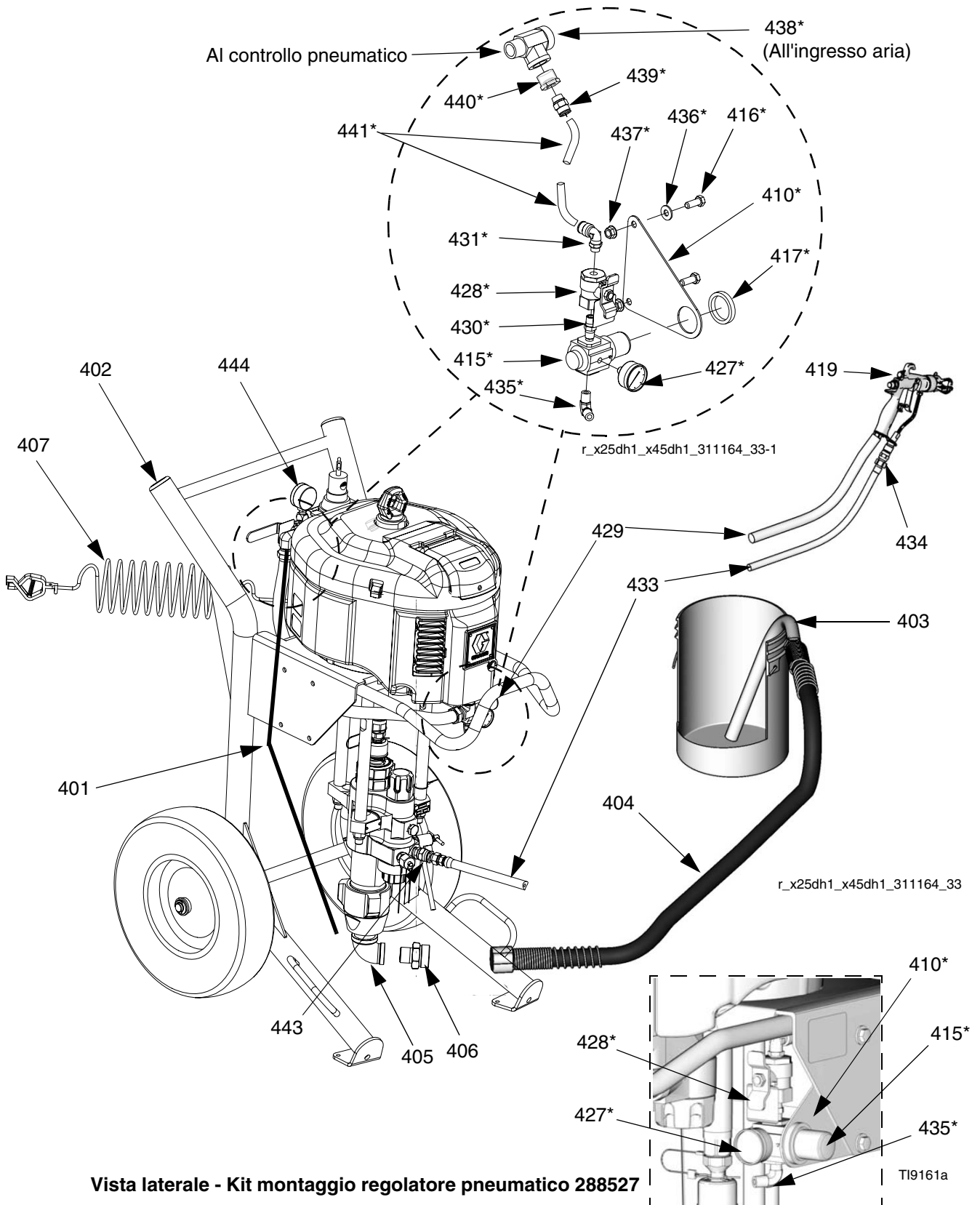


FIG. 8: Modello 287976

# Parti dello spruzzatore per zincatura Xtreme

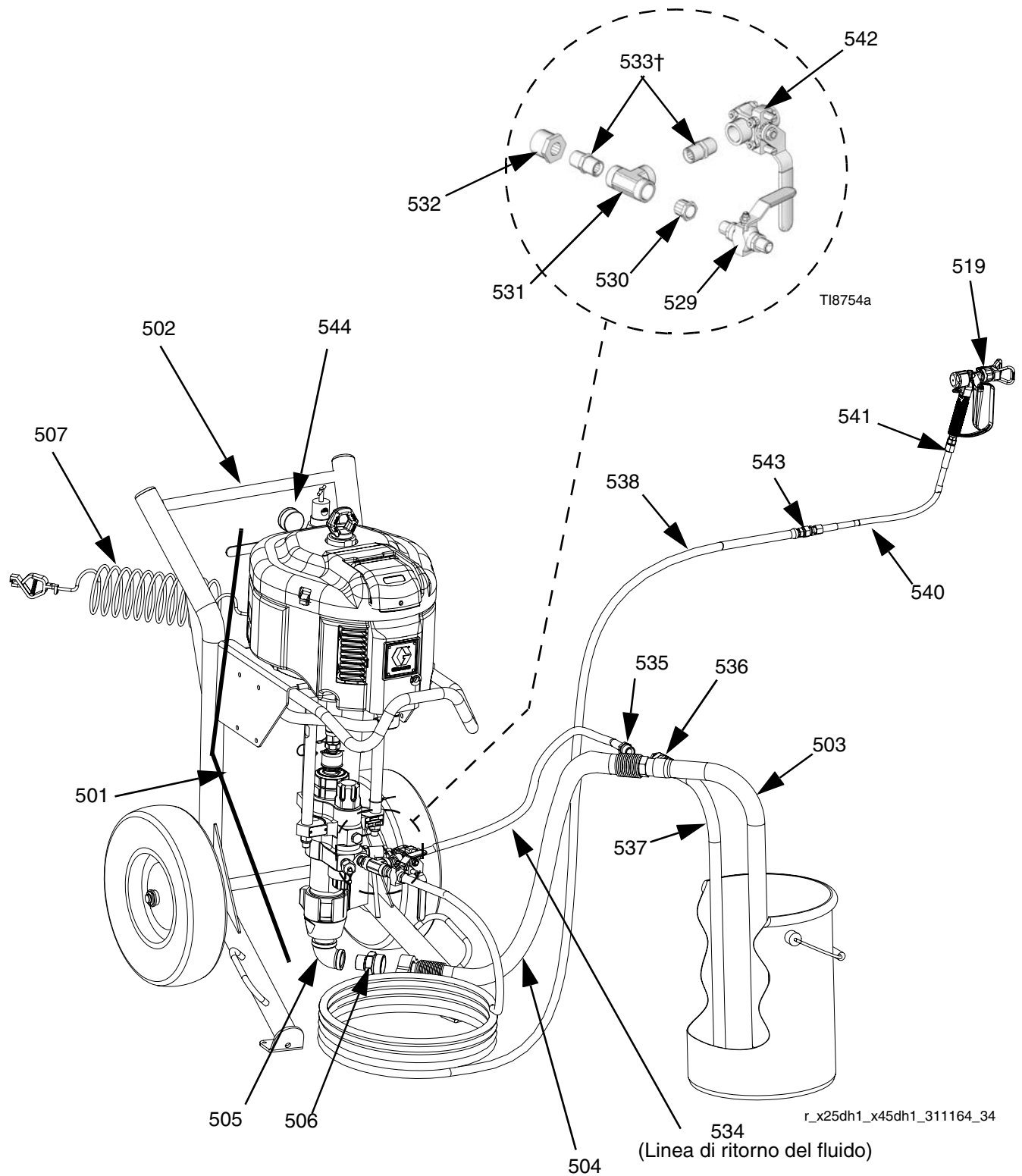


FIG. 9: Modello 287973 illustrato

# Parti - Unità di spruzzatura a supporto pneumatico e per zincatura

## Unità di spruzzatura a supporto pneumatico

Modelli 287975 e 287976

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
401	P30EC2	POMPA, gruppo. 287975	1
	P40EC2	POMPA, gruppo. 287976	1
402	287884	CARRELLO, usi gravosi, vedere pag. 39	1
403	197682	TUBO, aspirazione	1
404	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 1", NPT x innesto rapido, (182 cm)	1
405	116401	ADATTATORE, gomito	1
406	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
407	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
410*	288523	STAFFA, controlli aria	1
415*	116513	REGOLATORE, aria, pistola	1
416*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	6
417*	116514	DADO, montaggio del regolatore	1
418*	100133	RONDELLA, sicurezza	4
419	24C857	PISTOLA, a spruzzo	1
427*	108190	MANOMETRO, pressione, pistola	1
428*	116473	Valvola, ventilata a sfera, 2 vie	1
429	210868	FLESSIBILE, aria, con raccordo, 1.524,00 cm	1
430*	156971	NIPPLO, corto	1
431*	114128	GOMITO, maschio, girevole	1
433	H52550	FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4"; 1/4 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
434	189018	RACCORDO GIREVOLE	1
435*	111763	GOMITO, 1/4 npt	1
436*	100023	RONDELLA, piana	2
437*	112958	DADO, esagonale, flangiato	2
438*	111337	RACCORDO, a T, raccordo	1
439*	114129	CONNETTORE, maschio	1
440*	100505	BOCCOLA, flessibile	1
441*		TUBO	1
443	159842	ADATTATORE, boccia, 1/4 npt(m) x 1/2 npt(f)	1
444	24E013	COMANDI, aria, carrello heavy-duty	1

\* Non mostrato.

\* Incluso kit montaggio regolatore pneumatico 288527.

## Unità di spruzzatura per zincatura

Modelli 287971, 287972, 287973, 287974

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
501	P25DC1	POMPA, gruppo. 287971	1
	P40DC1	POMPA, gruppo. 287972	1
	P25EC1	POMPA, gruppo. 287973	1
	P40EC1	POMPA, gruppo. 287974	1
502	287884	CARRELLO, usi gravosi, vedere pag. 39	1
503	197682	TUBO, aspirazione	1
504	247301	FLESSIBILE, aspirazione, 1", NPT x innesto rapido, (182 cm)	1
505	116401	ADATTATORE, gomito	1
506	116402	ADATTATORE, innesto rapido	1
507	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1
516*	100101	VITE, di montaggio, tappo, testa esagonale	4
518*	100133	RONDELLA, sicurezza	4
519✓	238591	PISTOLA, a spruzzo	1
529	238612	VALVOLA, a sfera	1
530	100081	BOCCOLA, flessibile	1
531	103475	RACCORDO, a T, tubo	1
532		BOCCOLA, flessibile	1
	100380	Modello 287973	1
	157191	Modello 287974	1
533†	158491	RACCORDO, NIPPLO	1
534	235148	FLESSIBILE, accoppiato, 182,5 cm	1
535	100896	RACCORDO, boccia, tubo	1
536	157785	RACCORDO, girevole	1
537	165767	TUBO, aspirazione	1
538✓	H43850	FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 3/8"; 3/8 npsm (fbe); 1.524,00 cm	1
540✓	H42506	FLESSIBILE, fluido, nylon, DI 1/4 poll., 1/4 npsm (fbe); 182,5 cm	1
541✓	189018	RACCORDO, girevole, 1/4-3/8 npsm(f) x 1/4-18 npsm(m)	1
542	102646	VALVOLA, a sfera	1
543✓	164856	RACCORDO, nipplo, riduttore; 3/8 x 1/4" npt (m)	1
544	24E013	COMANDI, aria, carrello heavy-duty	1

\* Non mostrato.

† Due pezzi per modelli 287971 e 287973; un pezzo per modelli 287972 e 287974.

✓ Solo modelli 287973 e 287974.





# Parti - Unità di spruzzatura Dura-Flo

## Modello 287979, 287980 e 287981



**NOTA: Il modello 287980 è il solo che comprende pistola e flessibile.**

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.	Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
601	P23DCD	POMPA, Dura-Flo, 6500/580	1	629†	103475	RACCORDO, a T, tubo	1
602	★P32DCD	POMPA, Dura-Flo, 6500/430	1	630†	102646	VALVOLA, a sfera	1
602	287884	CARRELLO, usi gravosi, vedere pag. 42	1	631†	235148	FLESSIBILE, accoppiato, 182,5 cm	1
603	24E013	COMANDO, aria, carrello heavy-duty; vedere il manuale 3A0293	1	632†	158256	GIUNTO, orientabile	1
604	15K296	DISTANZIALE	1	633†	240797	FLESSIBILE, accoppiato 3/8 x 50	1
605*	120465	DISTANZIALE, montaggio, filettato	4	634†	164856	RACCORDO, nipplo, di riduzione	1
606*	100133	RONDELLA, sicurezza	4	635†	239984	FLESSIBILE, accoppiato 1/4 x 25	1
610	100088	GOMITO, raccordo, tubo, 90 gradi	1	636†	189018	RACCORDO GIREVOLE, 5800 psi	1
611	109505	BOCCOLA	1	637†	238591	PISTOLA, a spruzzo	1
612	113864	UNIONE, girevole, 1 1/2 npt	1	638†	100896	RACCORDO, boccola, tubo	1
613	222914	FLESSIBILE, accoppiato	1	639†	157785	RACCORDO, girevole	1
614	109475	GOMITO, tubo, femmina, 90 gradi	1	640†	165767	TUBO, aspirazione	1
615	184475	TUBO, aspirazione	1	641†	113344	RACCORDO GIREVOLE, gruppo unione	1
616	244524	FILO, gruppo con morsetto di messa a terra	1	642†	158491	RACCORDO, NIPPLO	1
617	109213	GUARNIZIONE, O-ring	1	644*	100131	DADO, completo esagonale	4
618	184470	RACCORDO, uscita	1	645	15J277	COMANDO, antigelo, gruppo	1

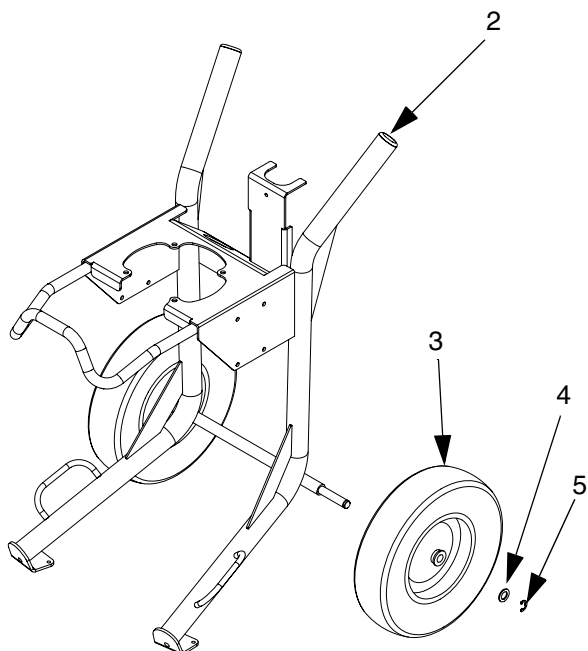
† Solo modello 287980.

★ Solo modello 287981.

\* Non mostrato.

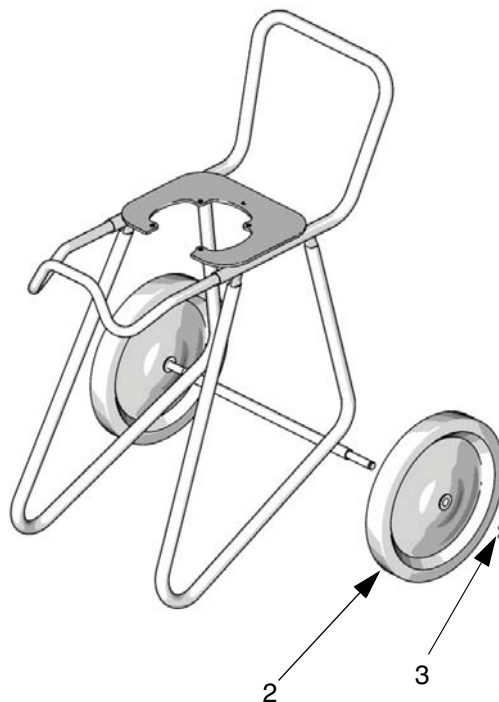
## Parti del carrello

### Carrello heavy-duty modello 287884



r\_x25dh1\_x45dh1\_311164\_38f

### Carrello leggero modello 287919



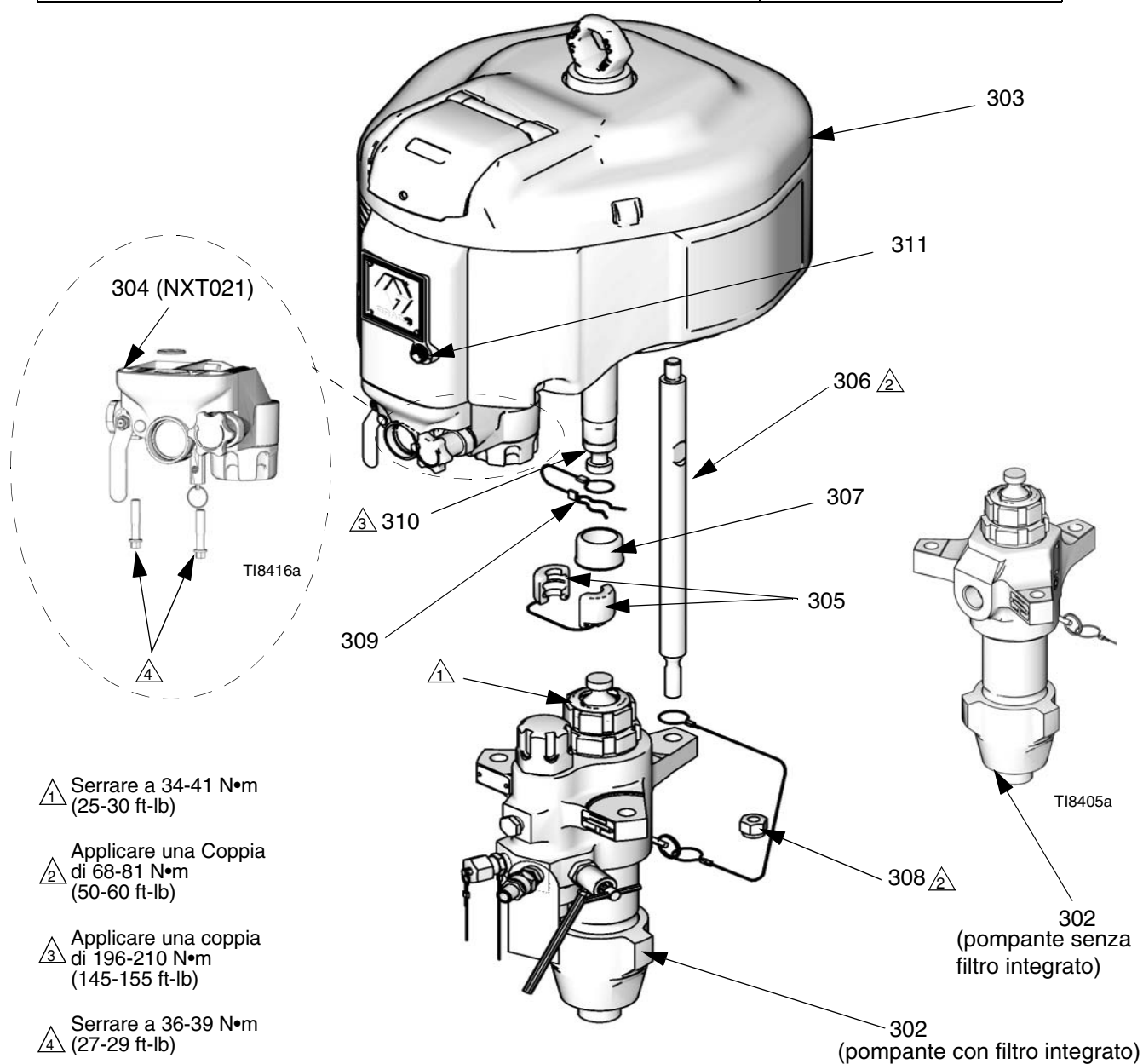
T18409a

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
2	113361	TAPPO, tubo, rotondo	2
3	113362	RUOTA, semi-pneumatica	2
4		RONDELLA	2
5	113436	ANELLO, ritenzione	2

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà.
2	116406	RUOTA, semi-pneumatica	2
3	113436	ANELLO, ritenzione	2

# Parti dell'unità pompa

Unità pompa	Pagina elenco delle parti
Unità pompa con pompanti L085C# (rapporto 80:1)	pag. 44
Unità pompa con pompanti L115C# (rapporto 35:1, 55:1)	pag. 45
Unità pompa con pompanti L145C# e L14AC1 (rapporto 31:1, 46:1, 90:1)	pag. 46
Unità pompa con pompanti L180C# e L18AC1 (rapporto 24:1, 40:1, 70:1)	pag. 47
Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 21:1, 30:1, 60:1)	pag. 48
Unità pompa con pompanti L250C# (rapporto 50:1)	pag. 49
Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)	pag. 50



## Unità pompa con pompanti L085C# (rapporto 80:1)

Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P80DC1	L085C1		N34DN0		247167 (diversa da tutte le altre unità)	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)
P80DC2	L085C2	✓	N34DN0								
P80DC3	L085C1		N34DN0	✓							
P80DC4	L085C2	✓	N34DN0	✓							
P80EC1	L085C1		N34DT0								
P80EC2	L085C2	✓	N34DT0								
P80EC3	L085C1		N34DT0	✓							
P80EC4	L085C2	✓	N34DT0	✓							
P80LC1	L085C1		N34LN0								
P80LC2	L085C2	✓	N34LN0								
P80LC3	L085C1		N34LN0	✓							
P80LC4	L085C2	✓	N34LN0	✓							
P80MC1	L085C1		N34LT0								
P80MC2	L085C2	✓	N34LT0								
P80MC3	L085C1		N34LT0	✓							
P80MC4	L085C2	✓	N34LT0	✓							
<b>Qtà.</b>	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

# Unità pompa con pompanti L115C# (rapporto 35:1, 55:1)

Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P35DC1	L115C1		N22DN0		247167 (diversa da tutte le altre unità)	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)
P35DC2	L115C2	✓	N22DN0								
P35DC3	L115C1		N22DN0	✓							
P35DC4	L115C2	✓	N22DN0	✓							
P35EC1	L115C1		N22DT0								
P35EC2	L115C2	✓	N22DT0								
P35EC3	L115C1		N22DT0	✓							
P35EC4	L115C2	✓	N22DT0	✓							
P35LC1	L115C1		N22LN0								
P35LC2	L115C2	✓	N22LN0								
P35LC3	L115C1		N22LN0	✓							
P35LC4	L115C2	✓	N22LN0	✓							
P35MC1	L115C1		N22LT0								
P35MC2	L115C2	✓	N22LT0								
P35MC3	L115C1		N22LT0	✓							
P35MC4	L115C2	✓	N22LT0	✓							
P55DC1	L115C1		N34DN0								
P55DC2	L115C2	✓	N34DN0								
P55DC3	L115C1		N34DN0	✓							
P55DC4	L115C2	✓	N34DN0	✓							
P55EC1	L115C1		N34DT0								
P55EC2	L115C2	✓	N34DT0								
P55EC3	L115C1		N34DT0	✓							
P55EC4	L115C2	✓	N34DT0	✓							
P55LC1	L115C1		N34LN0								
P55LC2	L115C2	✓	N34LN0								
P55LC3	L115C1		N34LN0	✓							
P55LC4	L115C2	✓	N34LN0	✓							
P55MC1	L115C1		N34LT0								
P55MC2	L115C2	✓	N34LT0								
P55MC3	L115C1		N34LT0	✓							
P55MC4	L115C2	✓	N34LT0	✓							
<b>Qtà.</b>	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

## Unità pompa con pompanti L145C# e L14AC1 (rapporto 31:1, 46:1, 90:1)

Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione										
	302		303	*304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P31LC1	L14AC1		N22LN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)
P31MC1	L14AC1		N22LT0								
P31DC1	L14AC1		N22DN0								
P31EC1	L14AC1		N22DT0								
P46DC1	L145C1		N34DN0								
P46DC2	L145C2	✓	N34DN0								
P46DC3	L145C1		N34DN0	✓							
P46DC4	L145C2	✓	N34DN0	✓							
P46EC1	L145C1		N34DT0								
P46EC2	L145C2	✓	N34DT0								
P46EC3	L145C1		N34DT0	✓							
P46EC4	L145C2	✓	N34DT0	✓							
P46LC1	L145C1		N34LN0								
P46LC2	L145C2	✓	N34LN0								
P46LC3	L145C1		N34LN0	✓							
P46LC4	L145C2	✓	N34LN0	✓							
P46MC1	L145C1		N34LT0								
P46MC2	L145C2	✓	N34LT0								
P46MC3	L145C1		N34LT0	✓							
P46MC4	L145C2	✓	N34LT0	✓							
P90DC1	L145C1		N65DN0								
P90DC2	L145C2	✓	N65DN0								
P90DC3	L145C1		N65DN0	✓							
P90DC4	L145C2	✓	N65DN0	✓							
P90EC1	L145C1		N65DT0								
P90EC2	L145C2	✓	N65DT0								
P90EC3	L145C1		N65DT0	✓							
P90EC4	L145C2	✓	N65DT0	✓							
P90LC1	L145C1		N65LN0								
P90LC2	L145C2	✓	N65LN0								
P90LC3	L145C1		N65LN0	✓							
P90LC4	L145C2	✓	N65LN0	✓							
P90MC1	L145C1		N65LT0								
P90MC2	L145C2	✓	N65LT0								
P90MC3	L145C1		N65LT0	✓							
P90MC4	L145C2	✓	N65LT0	✓							
<b>Qtà.</b>	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

\* I gruppi di controllo pneumatico NXT021 per le pompe modello P90xxx sono dotati di valvola di sfiato sicurezza 116643. Riordinare questo numero di parte.

## Unità pompa con pompanti L180C# e L18AC1 (rapporto 24:1, 40:1, 70:1)

Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione																	
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311							
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento							
P24LC1	L18AC1		N22LN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)							
P24MC1	L18AC1		N22LT0															
P24DC1	L18AC1		N22DN0															
P24EC1	L18AC1		N22DT0															
P40DC1	L180C1		N34DN0															
P40DC2	L180C2	✓	N34DN0															
P40DC3	L180C1		N34DN0	✓														
P40DC4	L180C2	✓	N34DN0	✓														
P40EC1	L180C1		N34DT0															
P40EC2	L180C2	✓	N34DT0															
P40EC3	L180C1		N34DT0	✓														
P40EC4	L180C2	✓	N34DT0	✓														
P40LC1	L180C1		N34LN0															
P40LC2	L180C2	✓	N34LN0															
P40LC3	L180C1		N34LN0	✓														
P40LC4	L180C2	✓	N34LN0	✓														
P40MC1	L180C1		N34LT0															
P40MC2	L180C2	✓	N34LT0															
P40MC3	L180C1		N34LT0	✓														
P40MC4	L180C2	✓	N34LT0	✓														
P70DC1	L180C1		N65DN0															
P70DC2	L180C2	✓	N65DN0															
P70DC3	L180C1		N65DN0	✓														
P70DC4	L180C2	✓	N65DN0	✓														
P70EC1	L180C1		N65DT0															
P70EC2	L180C2	✓	N65DT0															
P70EC3	L180C1		N65DT0	✓														
P70EC4	L180C2	✓	N65DT0	✓														
P70LC1	L180C1		N65LN0															
P70LC2	L180C2	✓	N65LN0															
P70LC3	L180C1		N65LN0	✓														
P70LC4	L180C2	✓	N65LN0	✓														
P70MC1	L180C1		N65LT0															
P70MC2	L180C2	✓	N65LT0															
P70MC3	L180C1		N65LT0	✓														
P70MC4	L180C2	✓	N65LT0	✓														
<b>Qtà.</b>	1		1	1								1	3	1	3	1	1	1

## Unità pompa con pompanti L220C# (rapporto 21:1, 30:1, 60:1)

Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcilla con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P21DC1	L22AC1		N22DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)
P21EC1	L22AC1		N22DT0								
P21LC1	L22AC1		N22LN0								
P21MC1	L22AC1		N22LT0								
P30DC1	L220C1		N34DN0								
P30DC2	L220C2	✓	N34DN0								
P30DC3	L220C1		N34DN0	✓							
P30DC4	L220C2	✓	N34DN0	✓							
P30EC1	L220C1		N34DT0								
P30EC2	L220C2	✓	N34DT0								
P30EC3	L220C1		N34DT0	✓							
P30EC4	L220C2	✓	N34DT0	✓							
P30LC1	L220C1		N34LN0								
P30LC2	L220C2	✓	N34LN0								
P30LC3	L220C1		N34LN0	✓							
P30LC4	L220C2	✓	N34LN0	✓							
P30MC1	L220C1		N34LT0								
P30MC2	L220C2	✓	N34LT0								
P30MC3	L220C1		N34LT0	✓							
P30MC4	L220C2	✓	N34LT0	✓							
P60DC1	L220C1		N65DN0								
P60DC2	L220C2	✓	N65DN0								
P60DC3	L220C1		N65DN0	✓							
P60DC4	L220C2	✓	N65DN0	✓							
P60EC1	L220C1		N65DT0								
P60EC2	L220C2	✓	N65DT0								
P60EC3	L220C1		N65DT0	✓							
P60EC4	L220C2	✓	N65DT0	✓							
P60LC1	L220C1		N65LN0								
P60LC2	L220C2	✓	N65LN0								
P60LC3	L220C1		N65LN0	✓							
P60LC4	L220C2	✓	N65LN0	✓							
P60MC1	L220C1		N65LT0								
P60MC2	L220C2	✓	N65LT0								
P60MC3	L220C1		N65LT0	✓							
P60MC4	L220C2	✓	N65LT0	✓							
<b>Qtà.</b>	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1



## Unità pompa con pompanti L250C# (rapporto 50:1)

Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcella con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento
P50DC1	L250C1		N65DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)
P50DC2	L250C2	✓	N65DN0								
P50DC3	L250C1		N65DN0	✓							
P50DC4	L250C2	✓	N65DN0	✓							
P50EC1	L250C1		N65DT0								
P50EC2	L250C2	✓	N65DT0								
P50EC3	L250C1		N65DT0	✓							
P50EC4	L250C2	✓	N65DT0	✓							
P50LC1	L250C1		N65LN0								
P50LC2	L250C2	✓	N65LN0								
P50LC3	L250C1		N65LN0	✓							
P50LC4	L250C2	✓	N65LN0	✓							
P50MC1	L250C1		N65LT0								
P50MC2	L250C2	✓	N65LT0								
P50MC3	L250C1		N65LT0	✓							
P50MC4	L250C2	✓	N65LT0	✓							
<b>Qtà.</b>	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

## Unità pompa con pompanti L290C# (rapporto 16:1, 25:1, 45:1)

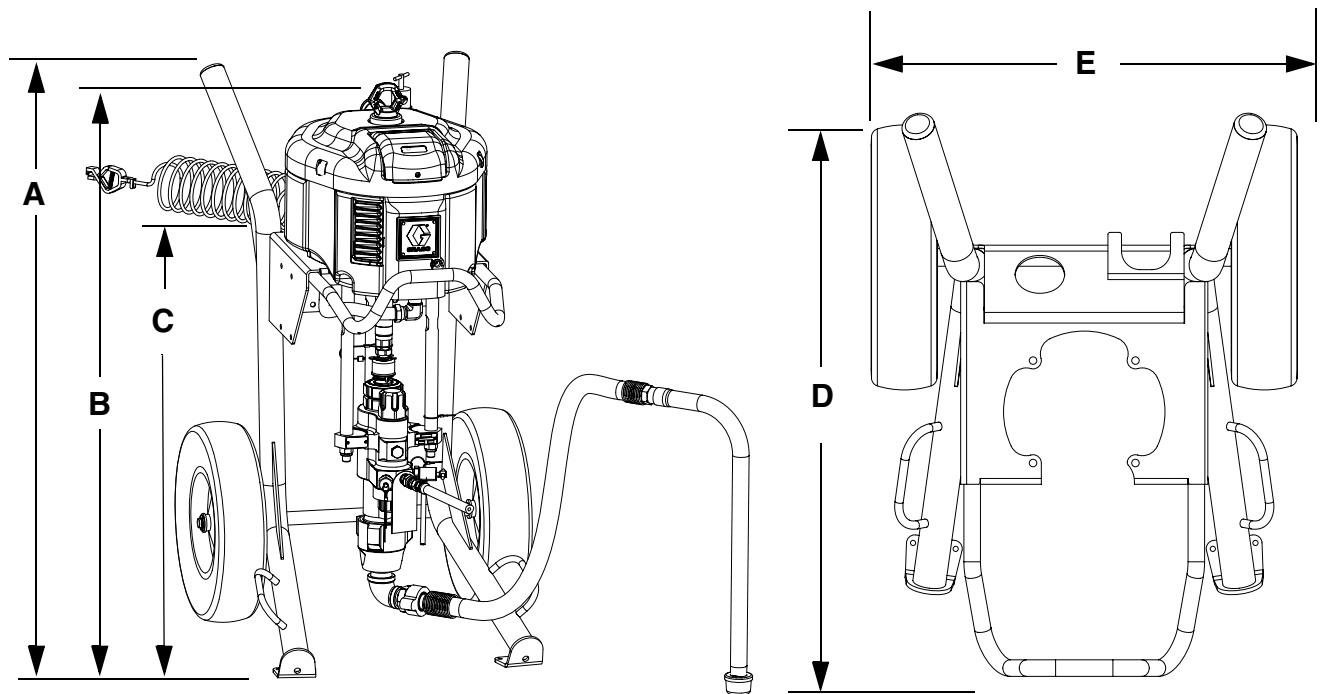
Unità pompa	Numeri di riferimento e descrizione																	
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311							
	Pompante (vedere 311762)	Filtro integrato	Motore (vedere 311238)	Controllo pneumatico (NXT021) (vedere 311239)	Raccordo, gruppo	Asta, tirante	Copertura, raccordo	Dado, blocco	Fascetta, forcilla con filo	Adattatore, asta	Manopola controllo sbrinamento							
P16DC1	L29AC1		N22DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (confezione da 5)							
P16EC1	L29AC1		N22DT0															
P16LC1	L29AC1		N22LN0															
P16MC1	L29AC1		N22LT0															
P25DC1	L290C1		N34DN0															
P25DC2	L290C2	✓	N34DN0															
P25DC3	L290C1		N34DN0	✓														
P25DC4	L290C2	✓	N34DN0	✓														
P25EC1	L290C1		N34DT0															
P25EC2	L290C2	✓	N34DT0															
P25EC3	L290C1		N34DT0	✓														
P25EC4	L290C2	✓	N34DT0	✓														
P25LC1	L290C1		N34LN0															
P25LC2	L290C2	✓	N34LN0															
P25LC3	L290C1		N34LN0	✓														
P25LC4	L290C2	✓	N34LN0	✓														
P25MC1	L290C1		N34LT0															
P25MC2	L290C2	✓	N34LT0															
P25MC3	L290C1		N34LT0	✓														
P25MC4	L290C2	✓	N34LT0	✓														
P45DC1	L290C1		N65DN0															
P45DC2	L290C2	✓	N65DN0															
P45DC3	L290C1		N65DN0	✓														
P45DC4	L290C2	✓	N65DN0	✓														
P45EC1	L290C1		N65DT0															
P45EC2	L290C2	✓	N65DT0															
P45EC3	L290C1		N65DT0	✓														
P45EC4	L290C2	✓	N65DT0	✓														
P45LC1	L290C1		N65LN0															
P45LC2	L290C2	✓	N65LN0															
P45LC3	L290C1		N65LN0	✓														
P45LC4	L290C2	✓	N65LN0	✓														
P45MC1	L290C1		N65LT0															
P45MC2	L290C2	✓	N65LT0															
P45MC3	L290C1		N65LT0	✓														
P45MC4	L290C2	✓	N65LT0	✓														
<b>Qtà.</b>	1		1	1								1	3	1	3	1	1	1

# Dimensioni

## Unità di spruzzatura (montate su carrello)

In figura, modello X60DH3

Vista dall'alto - carrello heavy-duty



r\_x25dh1\_x45dh1\_311164\_47f2

r\_x25dh1\_x45dh1\_311164\_47f

**CODICE:**

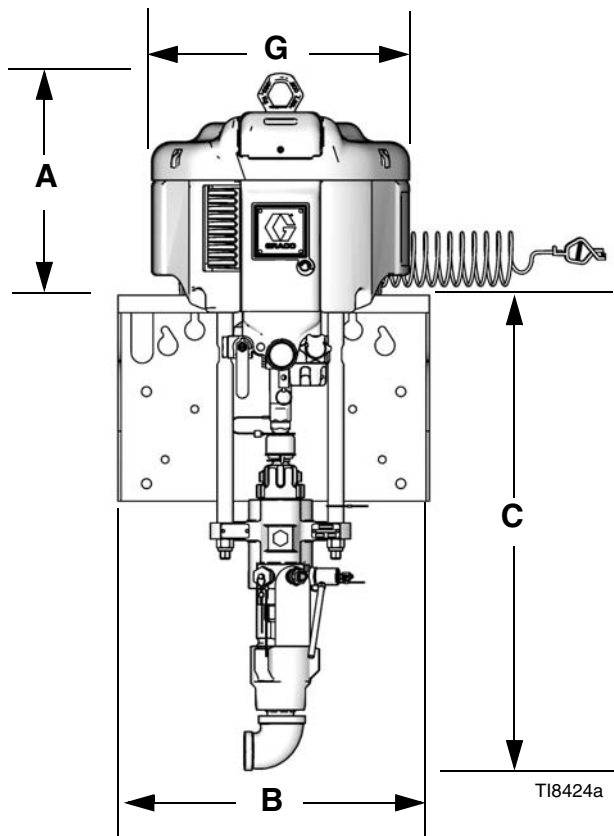
- HD = Carrello heavy-duty
- LW = Carrello leggero

### Tutte le unità di spruzzatura Xtreme (montate su carrello)

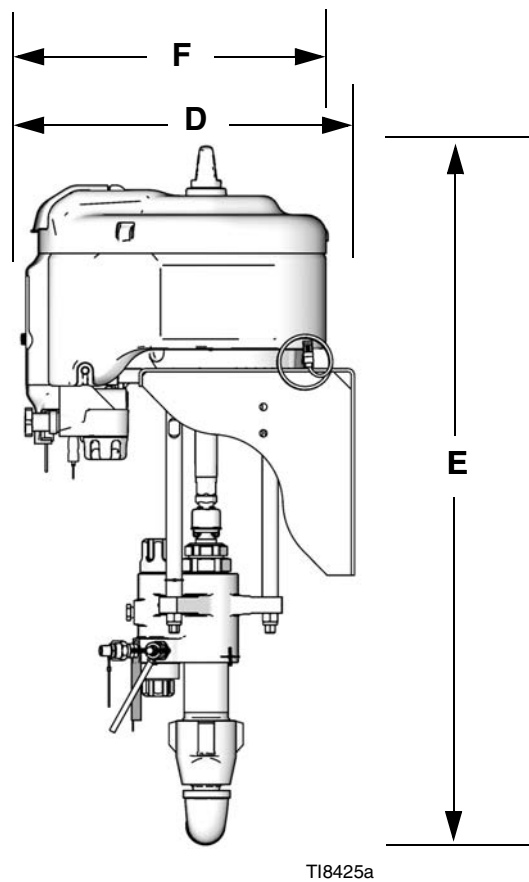
Supporto	A	B	C	D	E
HD	1.109,73 mm (43,69 poll.)	1.168,4 mm (46,0 poll.)	812,8 mm (32,0 poll.)	889 mm (35,0 poll.)	653,3 mm (25,72 poll.)
LW	1.139,44 mm (44,86 poll.)	1.115,7 mm (45,5 poll.)	795 mm (31,3 poll.)	863,6 mm (34,0 poll.)	688,1 mm (27,09 poll.)
HD con tramoggia	1.109,73 mm (43,69 poll.)	1.168,4 mm (46,0 poll.)	812,8 mm (32,0 poll.)	1.143 mm (45,0 poll.)	653,3 mm (25,72 poll.)
LW con tramoggia	1.139,44 mm (44,86 poll.)	1.115,7 mm (45,5 poll.)	795 mm (31,3 poll.)	1.117,6 mm (44,0 poll.)	688,1 mm (27,09 poll.)

Unità per montaggio a parete e unità pompa

Vista frontale



Vista laterale



Dimensioni per il montaggio a muro

 **NOTA:** Dimensioni basate sulla combinazione costituita dal motore pneumatico e dalla pompante di dimensioni maggiori.

A	B	C	D	E	F	G
355,6 mm (14,0 poll.)	450,6 mm (17,75 poll.)	736,6 mm (29,0 poll.)	489 mm (19,25 poll.)	1.092,2 mm (43,0 poll.)	480 mm (18,9 poll.)	410 mm (16,2 poll.)

## Pesi



NOTA: I pesi indicati sono approssimativi e non comprendono i tubi flessibili o le pistole.

### Unità di spruzzatura (montate su carrello)

Rapporto	Carrello heavy-duty kg (libbre)	Carrello leggero kg (libbre)
25:1	103,6 (228,4)	89,0 (196,1)
30:1	103,1 (227,4)	88,5 (195,1)
35:1	95,2 (209,9)	80,6 (177,6)
40:1	101,3 (223,4)	86,7 (191,1)
45:1	112,2 (247,4)	97,6 (215,1)
46:1	101,3 (223,4)	86,7 (191,1)
50:1	111,8 (246,4)	97,1 (214,1)
55:1	95,9 (211,4)	81,2 (179,1)
60:1	111,8 (246,4)	97,1 (214,1)
70:1	109,9 (242,4)	95,3 (210,1)
80:1	95,9 (211,4)	81,2 (179,1)
90:1	109,9 (242,4)	95,3 (210,1)

### Pacchetti per montaggio a parete

Rapporto	kg (libbre)
25:1	72,1 (159,0)
30:1	71,7 (158,0)
35:1	63,7 (140,5)
40:1	69,9 (154,0)
45:1	80,8 (178,0)
46:1	69,9 (154,0)
50:1	80,3 (177,0)
55:1	64,4 (142,0)
60:1	80,3 (177,0)
70:1	78,5 (173,0)
80:1	64,4 (142,0)
90:1	78,5 (173,0)

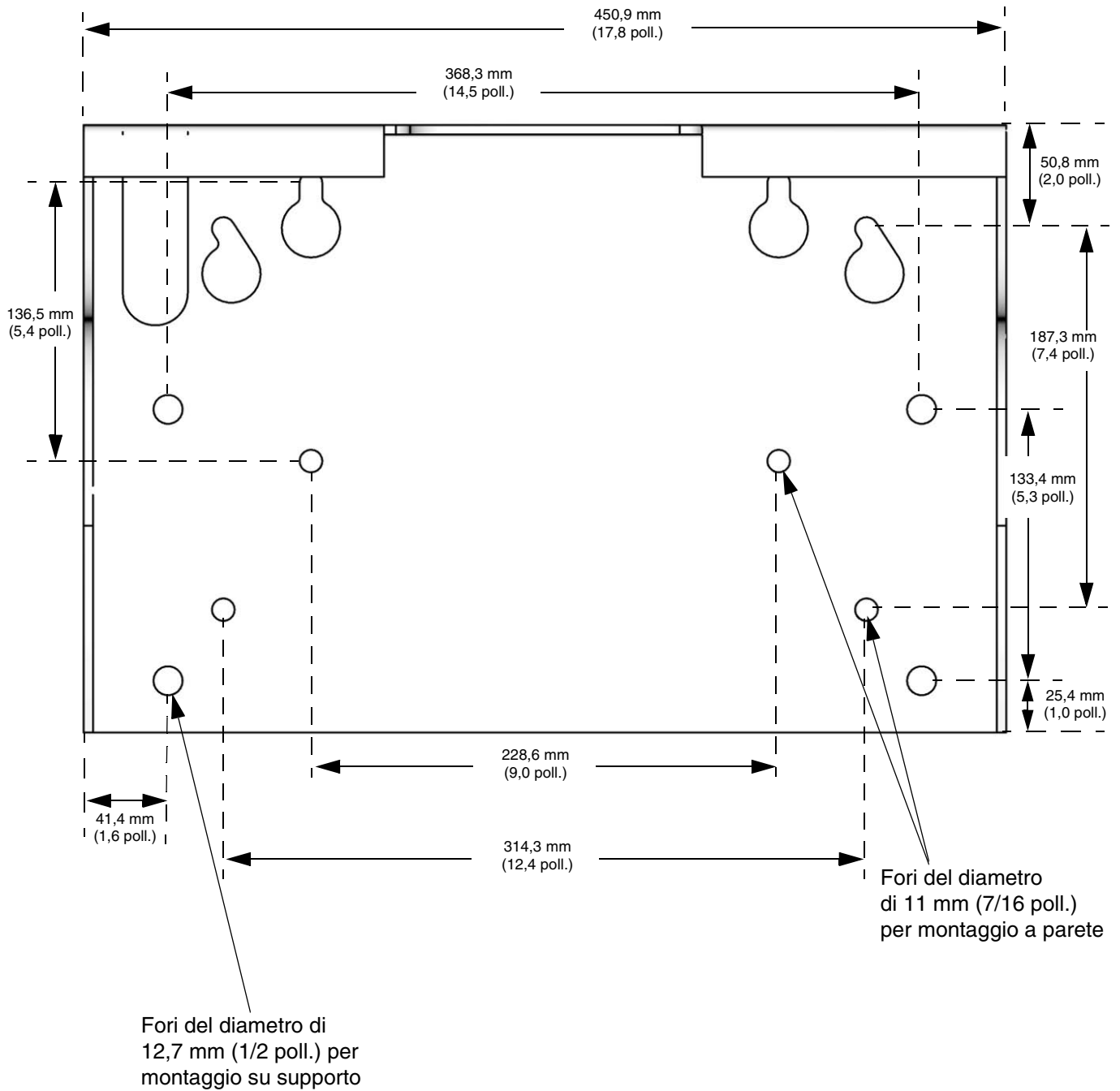
### Unità gruppo pompa

Rapporto	Senza filtro, senza controlli pneumatici* kg (lb)
16:1	45,1 (99,4)
21:1	44,6 (98,4)
24:1	42,8 (94,4)
25:1	46,9 (103,4)
30:1	46,4 (102,4)
31:1	42,8 (94,4)
35:1	38,3 (84,4)
40:1	44,6 (98,4)
45:1	55,5 (122,4)
46:1	44,6 (98,4)
50:1	55,1 (121,4)
55:1	40,1 (88,4)
60:1	55,1 (121,4)
70:1	53,3 (117,4)
80:1	40,1 (88,4)
90:1	53,3 (117,4)

\* Aggiungere 4,54 kg (10 lb) per il filtro integrato.  
Aggiungere 2,27 kg (5 lb) per i controlli pneumatici.

# Disposizione dei fori di montaggio

## Staffa per il montaggio a parete



T18614a

# Accessori

## Piastra adattatore 247312

È necessaria una piastra adattatore per montare i gruppi pompa con un motore pneumatico NXT2200 su carrello o mediante staffa per montaggio a parete.

## Modulo di controllo pneumatico NXT021

Comprende la valvola di sicurezza 113498 (scarico pressione a 7,7 MPa (77 bar, 110 psi)). Se si dispone di un'unità pompa con un rapporto 90:1, ordinare anche la valvola di sicurezza 116643 (scarico pressione a 6,3 MPa (63 bar, 90 psi)).

## Kit di aggiornamento DataTrak

Kit NXT206 per motori pneumatici NXT2200

Kit NXT306 per motori pneumatici NXT3400

Kit NXT606 per motori pneumatici NXT6500

## Kit serbatoio 288347

Il kit tramoggia si collega agli spruzzatori montati su carrello. Vedere **Gruppo tramoggia**, a pagina 26 per un'illustrazione dei kit e dei relativi componenti.

## Dati tecnici

Massima pressione ingresso aria	Modelli con rapporto di pressione 16:1 – 80:1 0,7 MPa (7 bar, 100 psi). Modelli con rapporto di pressione di 90:1: 0,55 MPa (5,5 bar, 80 psi).
Diametro del pistone del motore pneumatico	<i>Modello NXT 6500: 264 mm (10,375")</i> <i>Modello NXT 3400: 191 mm (7,5")</i> <i>Modello NXT 2200: 152 mm (6")</i>
Lunghezza della corsa	120 mm (4,75")
Dimensioni ingresso aria	3/4 npt(f)
Dimensioni ingresso fluido	1-1/4 npt(m)
Dimensioni uscita del fluido	<i>Tutte le pompe con filtri integrati (2 attacchi di uscita): 1/2 npt(m)</i> <i>Pompe senza filtri integrati (1 attacco di uscita):</i> <i>Pompe di 85 cc e 115 cc: 1/2 npt(f)</i> <i>Pompe di 145 cc e 180 cc: 3/4 npt(f)</i> <i>Pompe di 220 cc, 250 cc e 290 cc: 1 npt(f)</i>
Velocità massima pompa (Non superare la velocità massima raccomandata della pompa del fluido, per evitare l'usura prematura della pompa)	60 cicli al minuto



**NOTA:** Per i dati sulla rumorosità, vedere il manuale del motore NXT (311238).

### Pressione di esercizio e portata massime alla pressione pneumatica più elevata (100 psi)

Rapporto	Pressione massima d'esercizio MPa (bar, psi)	Motore pneumatico NXT	Pompante (cc per ciclo)	Portata lpm (gpm)	
				30 cpm	60 cpm
16:1	10,5 (105, 1.520)	2200	290	8,7 (2,3)	17,0 (4,6)
21:1	14,0 (140, 2.025)	2200	220	6,6 (1,74)	12,9 (3,4)
24:1	16,5 (165, 2.400)	2200	180	5,4 (1,43)	11,0 (2,9)
25:1	16,4 (164, 2.375)	3400	290	8,7 (2,3)	17,0 (4,6)
30:1	21,7 (217, 3.150)	3400	220	6,6 (1,74)	12,9 (3,4)
31:1	20,7 (207, 3.000)	2200	145	4,4 (1,15)	8,7 (2,3)
35:1	26,2 (262, 3.800)	2200	115	3,6 (0,95)	7,6 (2,0)
40:1	26,2 (262, 3.800)	3400	180	5,4 (1,43)	11,0 (2,9)
45:1	31,0 (310, 4.500)	6500	290	8,7 (2,3)	17,0 (4,6)
46:1	32,7 (327, 4.750)	3400	145	4,4 (1,15)	8,7 (2,3)
50:1	34,5 (345, 5.000)	6500	250	7,6 (2,0)	15,2 (4,0)
55:1	38,6 (386, 5.600)	3400	115	3,6 (0,95)	7,6 (2,0)
60:1	41,7 (417, 6.000)	6500	220	6,6 (1,74)	12,9 (3,4)
70:1	50,0 (500, 7.250)	6500	180	5,4 (1,43)	11,0 (2,9)
80:1	50,0 (500, 7.250)	3400	85	3,0 (0,8)	5,7 (1,5)
90:1	50,0 (500, 7.250)	6500	145	4,4 (1,15)*	8,7 (2,3)*

\* A 0,55 MPa (5,5 bar, 80 psi)



# Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa

## Calcolare la pressione uscita del fluido

Per calcolare la pressione di uscita del fluido (MPa/bar/psi) a portate del fluido (lpm/gpm) e pressioni pneumatiche operative (MPa/bar/psi) specifiche, utilizzare le seguenti istruzioni e tabelle dei dati della pompa.

1. Individuare il flusso desiderato sulla parte inferiore del diagramma.
2. Seguire la linea verticale sino all'intersezione con la curva selezionata per la pressione di uscita del fluido. Seguire la scala a sinistra per rilevare la pressione di uscita del fluido.

Codice: Pressione aria

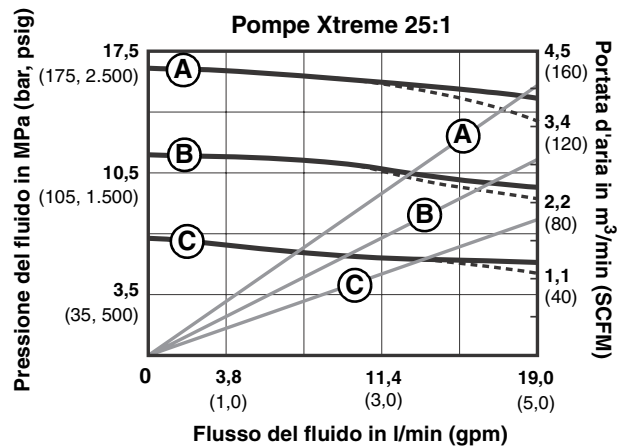
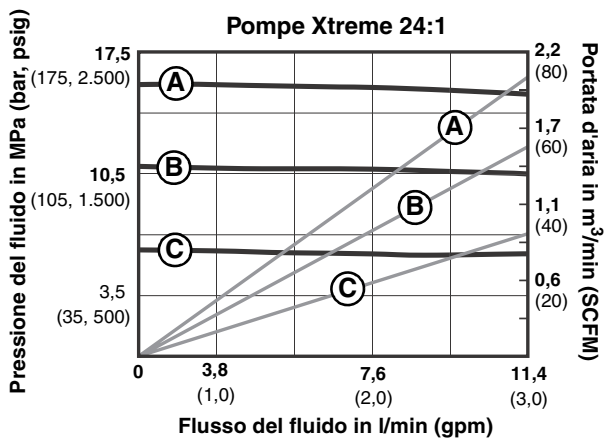
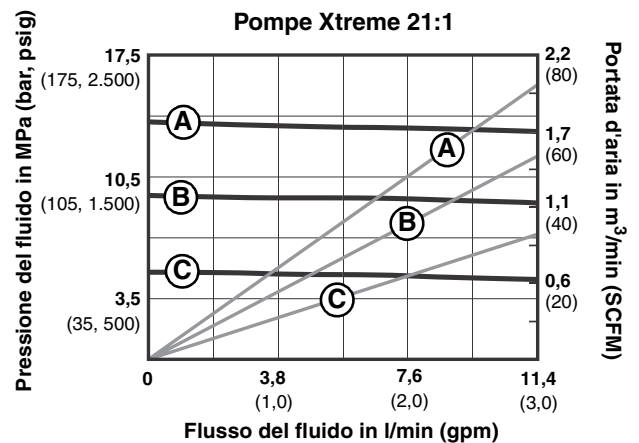
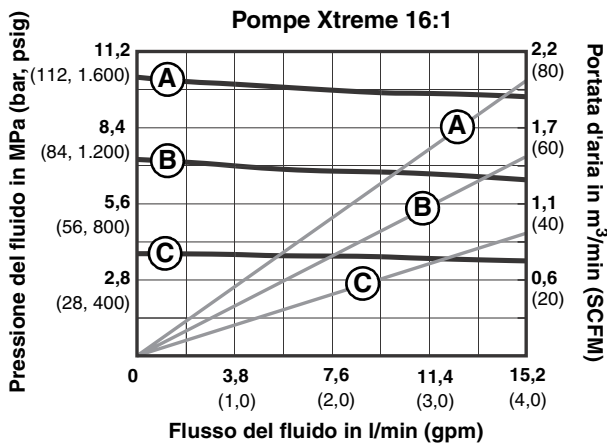
- A 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)
- B 0,5 MPa (5 bar, 70 psi)
- C 0,3 MPa (3 bar, 40 psi)

Le linee tratteggiate indicano i motori a bassa rumorosità.

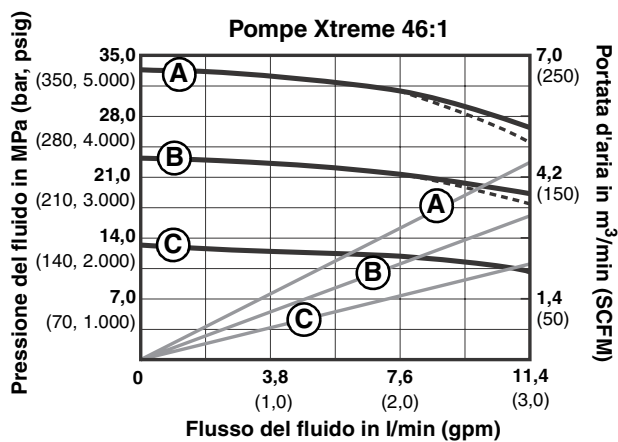
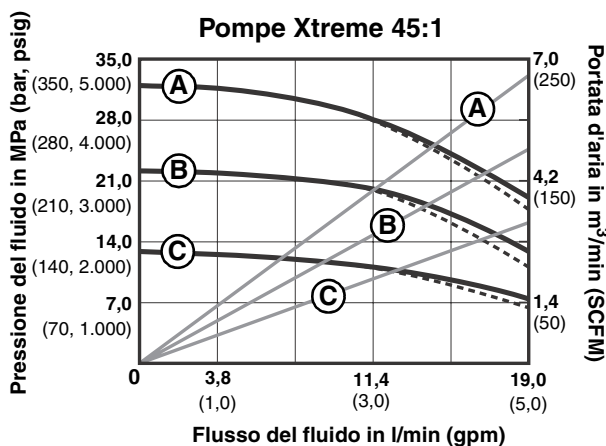
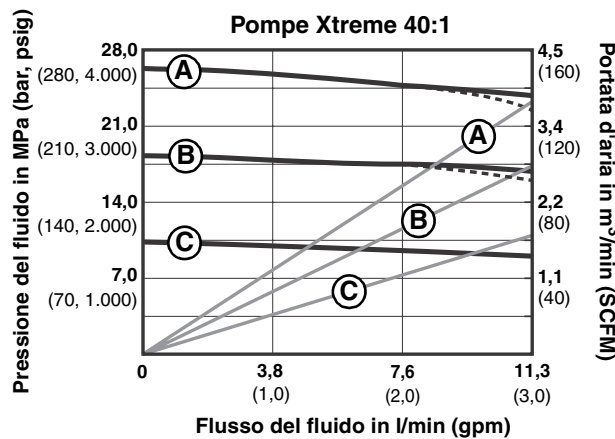
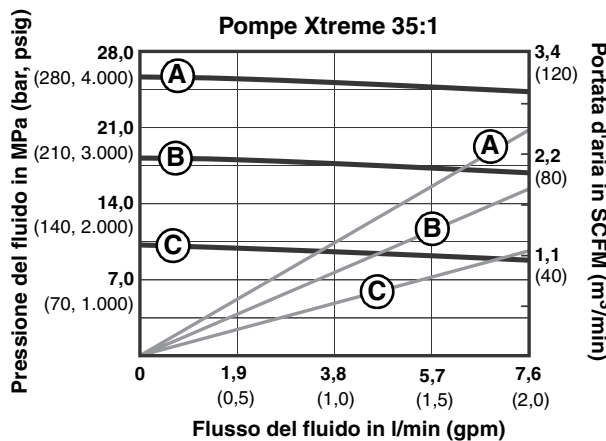
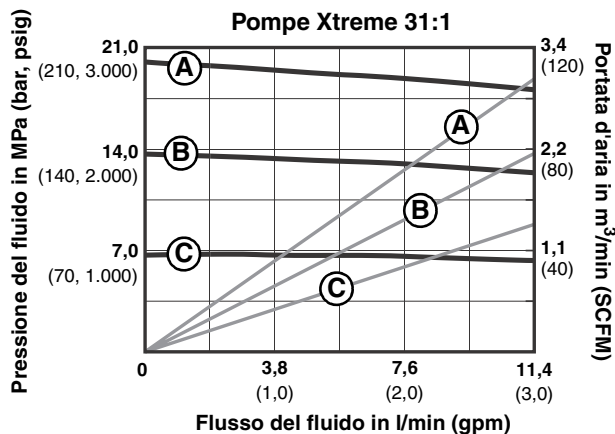
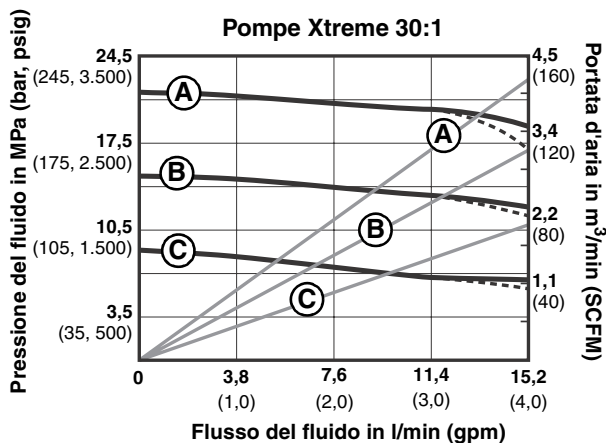
## Calcolo del consumo/portata della pompa

Per calcolare il consumo/flusso d'aria della pompa ( $m^3/min$  o scfm) a una specifica portata del fluido (lpm/gpm) e pressione dell'aria (MPa/bar/psi), usare le seguenti istruzioni e tabelle di dati della pompa.

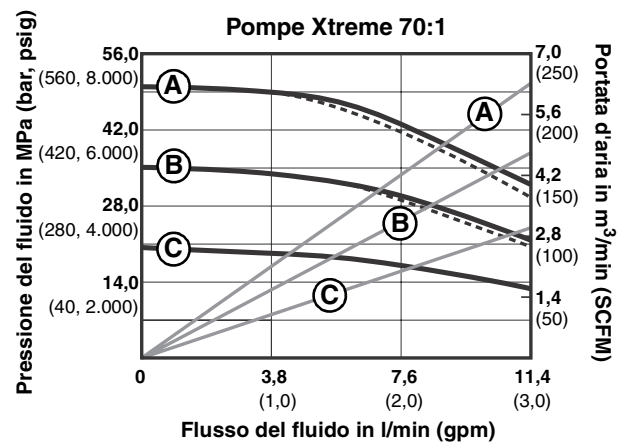
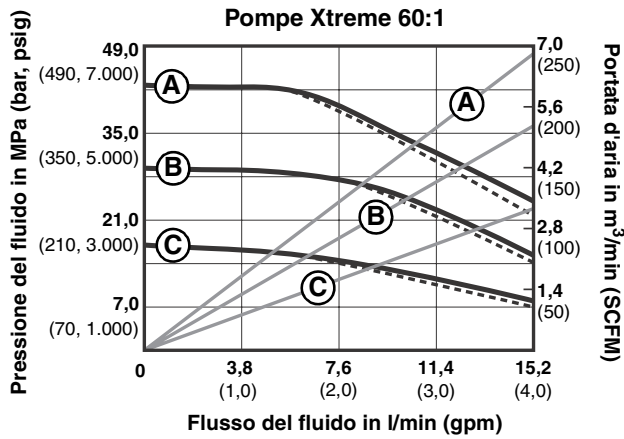
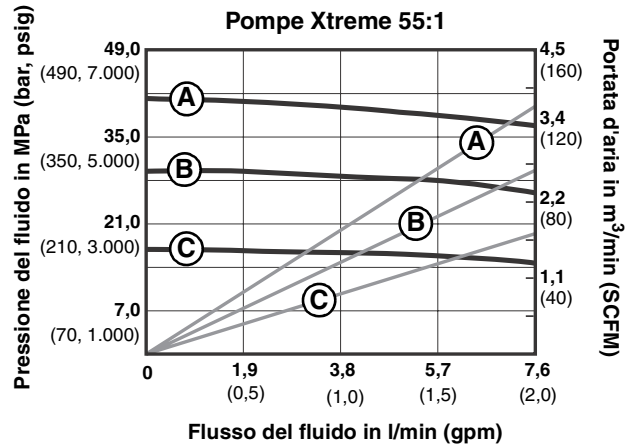
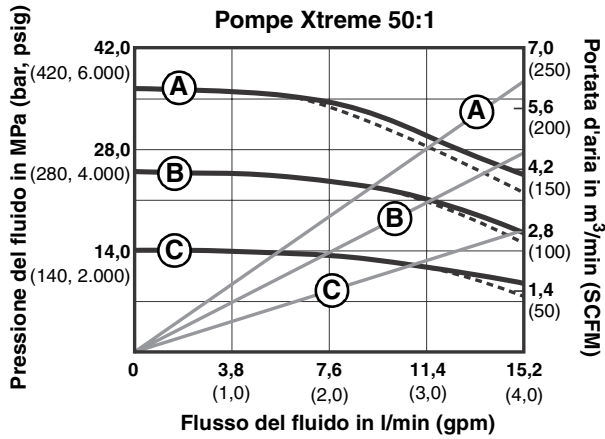
1. Individuare il flusso desiderato sulla parte inferiore del diagramma.
2. Seguire la linea verticale fino all'intersezione con la curva selezionata per il consumo/portata d'aria. Seguire sulla destra della scala per ricavare la portata d'aria/il consumo.



**Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa (continua)**



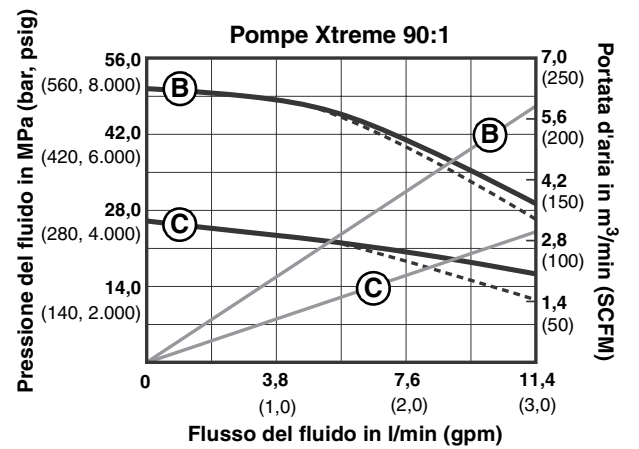
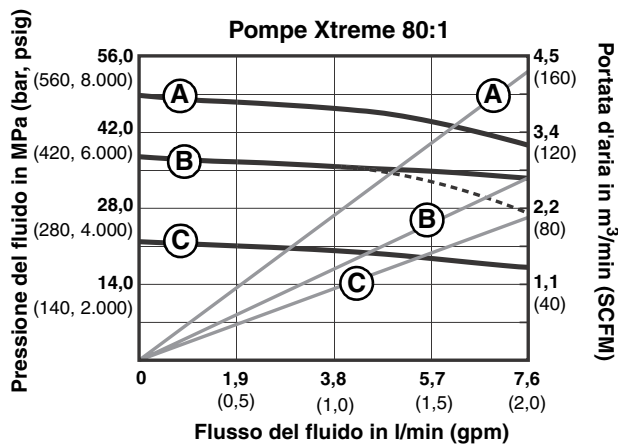
**Carrelli ad alte prestazioni per unità pompa (continua)**



**Codice: Pressione pneumatica pompe 90:1**

B 0,56 MPa(5,6 bar, 80 psi)

C 0,28 MPa (2,8 bar, 40 psi)



# Garanzia standard Graco

La Graco garantisce, all'acquirente originale che la usa, che tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento, la quale è fabbricata dalla Graco e porta il suo marchio, sia esente, alla data della vendita, da difetti del materiale e di mano d'opera. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate dalla Graco, la Graco, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa. Questa garanzia è applicabile solo quando l'apparecchiatura è installata, operativa e manutenzionata in conformità alle raccomandazioni scritte di Graco.

Questa garanzia non copre, e la Graco non sarà responsabile di, usura e danni generici o guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, cattivo uso, errata applicazione, corrosione, manutenzione inadeguata o non corretta, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. La Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco o da progettazioni, manufatti, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'apparecchiatura difettosa viene restituita ad un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, la Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'apparecchiatura ispezionata non riporta difetti nei materiali o nella manodopera, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che può includere il costo dei pezzi di ricambio, della manodopera e del trasporto.

**LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, TRA CUI EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.**

L'unico obbligo della Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (incluso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita incidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

**LA GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO.** Questi articoli venduti, ma non prodotti dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i tubi ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

La Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o conseguenti alla fornitura da parte della Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza della Graco o altro.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti della Graco, visitare il sito [www.graco.com](http://www.graco.com).

**PER INVIARE UN ORDINE**, contattare il distributore Graco o telefonare per individuare il distributore più vicino.  
**Telefono:** 1-612-623-6921 **o numero verde:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute in questo documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.*

*La Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

*Per informazioni sui brevetti, vedere [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 311164

**Sede centrale Graco:** Minneapolis

**Uffici internazionali:** Belgio, Cina, Giappone, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Copyright 2006, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione della Graco sono registrati a ISO 9001  
[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revisione Aprile 2012